

Brussell, 13 ta' Marzu 2023
(OR. en)

7310/23

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0104(COD)

ENV 226
IND 100
AGRI 118
COMPET 189
COMER 31
SAN 133
MI 181
CONSOM 73
ENT 48
CODEC 349

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kunsill
Suġġett:	Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) u d-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'landfills – Approċċ ġenerali

1. INTRODUZZJONI

Fil-5 ta' April 2022, il-Kummissjoni pprezentat proposta għal revizjoni tad-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali (IED) (8064/1/22 REV 1). L-għan ewlieni ta' din il-proposta huwa li jsir progress lejn l-ambizzjoni tal-UE ta' tniġġis żero għal ambjent hieles minn sustanzi tossiċi. L-IED riveduta għandha tappoġġa wkoll il-politiki dwar il-klima, l-enerġija u l-ekonomija ċirkolari billi tappoġġa t-trasformazzjoni tal-industrija. Bħala l-għodda ewlenija tal-UE għall-kontroll tal-emissjonijiet minn installazzjonijiet industrijali, l-IED hija element importanti tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. B'mod aktar speċifiku, il-Kummissjoni tipproponi li:

- fil-kamp ta' applikazzjoni tad-direttiva jiġu koperti aktar installazzjonijiet industrijali, inkluż aktar azjendi intensivi tal-bhejjem fuq skala kbira,
- id-direttiva ssir aktar effiċjenti biex tillimita l-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu,
- jittiehdu miżuri mmirati biex jappoġġaw id-dekarbonizzazzjoni u t-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari u mhux tossika,
- jittiehdu miżuri li jnaqqsu l-piż amministrattiv u jagħmlu l-permessi aktar effettivi,
- tizdied it-trasparenza, u
- jingħata aktar appoġġ lil teknoloġiji rivoluzzjonarji u approċċi innovattivi oħra.

Fil-Parlament Ewropew il-proposta qed tiġi eżaminata mill-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (ENVI), flimkien mal-Kumitat għall-Industrija u l-Agricoltura assoċjat. L-abbozz ta' rapport inhareġ fl-14 ta' Novembru 2022. Il-votazzjoni fil-kumitat hija skedata għall-25 ta' April 2023, segwita minn dibattitu fil-Plenarja ta' Mejju II.

Il-Kumitat tar-Regġuni u l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ġew ikkonsultati. Il-Kumitat tar-Regġuni adotta r-rapport tiegħu fit-12 ta' Ottubru 2022. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali adotta r-rapport tiegħu fit-13 ta' Lulju 2022.

2. PAKKETT TA' KOMPROMESS TAL-PRESIDENZA

Il-Kunsill Ambjent huwa primarjament inkarigat bl-eżami tal-proposta tal-Kummissjoni dwar ir-revizjoni tal-IED. Madankollu, l-aspetti agrikoli tal-proposta u l-valutazzjoni tal-impatt tagħha ġew ipprezentati mill-Kummissjoni lill-Kunsill AGRIFISH, u ġew diskussi fil-laqgħat tiegħu tas-26 ta' Settembru 2022 u tat-30 ta' Jannar 2023 taħt "Affarijiet oħra". Il-Kunsill Ambjent, fil-laqgħa tiegħu tal-24 ta' Ottubru 2022, kellu dibattitu ta' orjentazzjoni dwar żewġ suġġetti speċifiċi: (i) il-kwistjonijiet tal-proposta rilevanti għall-agrikoltura u (ii) il-penali u l-mekkaniżmu ta' kumpens. Fil-laqgħa tal-Kunsill Ambjent tal-20 ta' Diċembru 2022, il-Presidenza Ċeka pprovdiet nota ta' informazzjoni dwar is-sitwazzjoni attwali.

Filwaqt li tibni fuq il-ħidma tal-Presidenza Franciża u dik Ċeka, il-Presidenza Żvediza għandha l-għan li tilhaq qbil dwar Approċċ ġenerali dwar il-proposta tal-IED fil-Kunsill Ambjent tas-16 ta' Marzu. Bil-ħsieb ta' dak l-għan, il-Presidenza hejjiet il-pakkett ta' kompromess kif jidher fl-Anness. Il-bidliet meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni huma mmarkati b'"**tifa grassa**" u bi "[...]". Billi qieset li l-pakkett ta' kompromess huwa koerenti u bilanċjat, il-Presidenza zammet it-test eżaminat fil-laqgħa tal-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti fl-10 ta' Marzu. It-test ta' kompromess jistipula diversi miżuri li jiċċaraw id-direttiva u/jew inaqqsu l-piż amministrattiv, filwaqt li jzommu livell għoli ta' ambizzjoni ambjentali. Il-pakkett ta' kompromess jipprovdi bilanċ bejn il-kwistjonijiet ewlenin li ġejjin:

Kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet agroindustrijali

L-Istati Membri esprimew fehmiet diverġenti fir-rigward tal-kwistjoni ta' sa liema punt l-azjendi agrikoli għandhom jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-direttiva. B'hekk l-Istati Membri qiesu, minn naħa waħda, l-effetti tal-applikazzjoni tar-rekwiziti tad-direttiva u tal-amministrazzjoni relatata fuq il-kompetittività tal-azjendi agrikoli, u, min-naħa l-oħra, il-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent. Bl-għan li tikkonvergi l-fehmiet, fl-10 ta' Marzu l-Presidenza pprezentat lill-Coreper sugġeriment ta' kompromess dwar l-attivitajiet agroindustrijali biex jiġi applikat approċċ differenzjat: 350 LSU għall-bhejjem tal-ifrat u l-ħnieżer, 280 LSU għat-tjur u 350 LSU għal azjendi agrikoli mħallta. Dan il-kompromess iqis ukoll il-fatt li livell oġhla minn 280 LSU għat-tjur jirrizulta flimitu oġhla għat-tiġieġ tas-simna minn dak tal-IED attwali. Barra minn hekk, il-Presidenza tikkunsidra li laħqet kompromess aċċettabbli fir-rigward tal-eżenzjoni tal-biedja estensiva mill-kamp ta' applikazzjoni tad-direttiva.

B'reazzjoni għal dan, xi Stati Membri komplew jappoġġaw limiti oġhla sabiex inqas attivitajiet agrokulturali jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tad-direttiva. Madankollu, Stati Membri oħra riedu li aktar azjendi agrikoli jkunu soġġetti għar-rekwiziti tad-direttiva. Fid-dawl ta' din ir-reazzjoni mħallta għas-sugġeriment ta' kompromess, il-Presidenza tissuggerixxi li t-test li ġie pprezentat lill-Coreper fl-10 ta' Marzu ma jiġix emendat u li l-istess kompromess jiġi pprezentat lill-Kunsill għal deċiżjoni politika.

Kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet industrijali

Il-laqgħa tal-Coreper tal-10 ta' Marzu għamlitha ċara li l-Istati Membri jaqblu mal-proposta tal-Kummissjoni li l-estrazzjoni u t-trattament tal-minerali jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-direttiva, u li jiġi aċċettat il-limitu mdahħal preċedentement ta' 500 tonnellata għall-minerali industrijali. Dawn ir-regoli jappoġġaw kondizzjonijiet ekwivalenti fl-UE u l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, ibbilanċjati mal-livell tal-piż amministrattiv. Bi twegiba għall-argument espress minn diversi Stati Membri li l-gypsum għandu riskji limitati għall-ambjent, il-Presidenza hassret il-gypsum fil-punt 3.6 tal-Anness I tal-pakkett ta' kompromess.

Penali u kumpens

Filwaqt li l-biċċa l-kbira tal-Istati Membri jistgħu jaqblu dwar livell ta' koordinazzjoni rigward ir-regoli dwar il-penali u l-kumpens għall-ksur fil-qasam tal-emissjonijiet industrijali, Stati Membri oħra għandhom tħassib dwar sa liema punt ir-regoli tal-UE jistgħu jiġu trasposti fis-sistemi legali nazzjonali tagħhom. Fl-10 ta' Marzu, il-Coreper indika b'mod ġenerali li s-suggerimenti ta' kompromess dwar il-penali u l-kumpens kienu flessibbli biżżejjed.

3 KONKLUŻJONI

Il-Presidenza temmen li l-pakkett ta' kompromess anness jikkostitwixxi bilanċ għaqli, koerenti u ġust bejn il-fehmiet u t-tħassib differenti espressi mill-Istati Membri. Dan il-pakkett ta' kompromess iżomm l-għanijiet ambjentali tal-proposta u l-ambizzjonijiet tal-Patt Ekoloġiku u t-tranzizzjoni ekoloġika. Madankollu, meta mqabbel mal-proposta tal-Kummissjoni, dan il-pakkett jaġġusta l-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet industrijali li huma soġġetti għar-rekwiżiti tad-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali, inkluż l-attivitajiet agroindustrijali dwar it-trobbija tal-bhejjem tal-ifrat, il-ħnieżer u t-tjur. Barra minn hekk, il-pakkett iżid il-flessibbiltà għas-sistemi differenti tal-Istati Membri fir-rigward tal-penali u l-kumpens u l-ipproċessar tal-ksur fil-qasam tal-emissjonijiet industrijali. Fl-aħħar nett, huwa jnaqqas il-piż amministrattiv għall-operaturi tal-installazzjonijiet industrijali kif ukoll għall-awtoritajiet kompetenti.

F'dan il-kuntest, il-Kunsill huwa mistieden jeżamina t-test ta' kompromess finali kif jinsab fl-Anness għal din in-nota bil-ħsieb li jilhaq qbil dwar Approċċ ġenerali fil-laqgħa tiegħu tas-16 ta' Marzu 2023.

Proposta ghal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) u d-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'landfills

2022/0104 (COD)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

¹ ĠU C , , p. .

² ĠU C , , p. .

Billi:

- (1) Il-Patt Ekoloġiku Ewropew³ huwa l-istrateġija tal-Ewropa li tiżgura, sal-2050, ekonomija newtrali għall-klima, nadifa u ċirkolari, l-ottimizzazzjoni tal-ġestjoni tar-rizorsi, it-tnaqqis tat-tniġġis filwaqt li tirrikonoxxi l-htieġa għal politiki trasformattivi fil-fond. L-Unjoni hija impenjata wkoll li ssegwi l-Aġenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli⁴ u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tagħha⁵. L-Istrateġija tal-UE dwar is-Sustanzi Kimiċi għas-Sostenibbiltà⁶ ta' Ottubru 2020 u l-Pjan ta' Azzjoni għal Tniġġis Żero⁷ adottati f'Mejju 2021 jindirizzaw speċifikament l-aspetti tat-tniġġis tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. B'mod parallel, l-Istrateġija Industrijali l-Ġdida għall-Ewropa⁸ tkompli tenfasizza r-rwol potenzjali tat-teknoloġiji trasformattivi. Politiki oħra partikolarment rilevanti għal din l-inizjattiva jinkludu l-pakkett "lesti għall-mira ta' 55 %" ⁹, l-Istrateġija tal-Metan¹⁰ u l-wegħda ta' Glasgow b'rabta mal-metan¹¹, l-Istrateġija tal-Adattament għall-Klima¹², l-Istrateġija tal-Bijodiversità¹³, l-istrateġija

³ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Il-Patt Ekoloġiku Ewropew; COM(2019) 640 final.

⁴ https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E

⁵ <https://sdgs.un.org/goals>

⁶ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Strateġija dwar is-Sustanzi Kimiċi għas-Sostenibbiltà, Lejn Ambjent Hieles mit-Tossicità COM(2020) 667 final.

⁷ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Perkors għal Pjaneta b'Saħħitha għal Kulhadd Pjan ta' Azzjoni tal-UE: "Lejn Tniġġis Żero għall-Arja, għall-Ilma u għall-Hamrija" COM(2021) 400 final.

⁸ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Strateġija Industrijali Ġdida għall-Ewropa COM(2020) 102 final.

⁹ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, "Lesti għall-mira ta' 55 %": Nilhqu l-mira klimatika tal-UE għall-2030 fi triqitna lejn in-newtralità klimatika COM/2021/550 final.

¹⁰ [Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni dwar strateġija tal-UE biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-metan COM\(2020\) 663 final.](#)

¹¹ <https://www.globalmethanepledge.org/>

¹² Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima - l-Istrateġija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima COM(2021) 82 final.

¹³ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Strateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 Inreġġghu n-natura lura f'hajjitna COM(2020) 380 final.

mill-Għalqa sal-Platt¹⁴ u l-Inizjattiva dwar il-Prodotti Sostenibbli¹⁵. Barra minn hekk, bħala parti mir-rispons tal-UE għall-gwerra bejn ir-Russja u l-Ukrajna tal-2022, REPowerEU¹⁶ jipproponi Azzjoni Ewropea Kongunta biex tappoġġa d-diversifikazzjoni tal-provvisti tal-enerġija, taċċellera t-tranzizzjoni għall-enerġija rinnovabbli u ttejjeb l-effiċjenza enerġetika.

- (2) Il-Patt Ekoloġiku Ewropew habbar reviżjoni tal-miżuri tal-Unjoni biex jiġi indirizzat it-tniġġis minn installazzjonijiet industrijali kbar, inkluż ir-rieżami tal-kamp ta' applikazzjoni settorjali tal-legiżlazzjoni u kif dan isir kompletament konsistenti mal-politiki dwar il-klima, l-enerġija u l-ekonomija ċirkolari. Barra minn hekk, il-Pjan ta' Azzjoni għal Tniġġis Żero, il-Pjan ta' Azzjoni għall-Ekonomija Ċirkolari u l-Istrategija mill-Għalqa sal-Platt jitolbu wkoll li jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa fis-sors, inklużi sorsi li bhalissa mhumiex fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷. Għalhekk, l-indirizzar tat-tniġġis minn ċerti attivitajiet agroindustrijali jehtieg l-inklużjoni tagħhom fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva.

¹⁴ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Strategija "Mill-Għalqa sal-Platt" għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent COM(2020) 381 final.

¹⁵ COM(2022) 142

¹⁶ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni REPowerEU: Azzjoni Ewropea Kongunta għal enerġija aktar affordabbli, sikura u sostenibbli; COM(2022) 108 final.

¹⁷ Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis); ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17-119.

- (3) L-industrija estrattiva tal-Unjoni hija kruċjali biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Patt Ekoloġiku Ewropew u tal-istrateġija industrijali tal-UE, inkluż l-aġġornament tagħha. Il-materja prima hija ta' importanza strateġika għat-tranzizzjoni diġitali u ekoloġika, għall-enerġija, għall-materjali u għat-trasformazzjoni tal-ekonomija ċirkolari u għat-tisħiħ tar-reziljenza ekonomika tal-UE. Sabiex jintlaħqu dawn l-oġġettivi, il-kapaċitajiet domestiċi sostenibbli jeħtieġ li jiġu żviluppati ulterjorment. Dan jeħtieġ miżuri effettivi, adattati u armonizzati biex jiġi żgurat li jiġu stabbiliti u li jintużaw l-aqwa metodi tekniċi disponibbli, u b'hekk jiġu applikati proċessi li huma kemm l-aktar effiċjenti kif ukoll li għandhom l-inqas impatti possibbli fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent. Il-mekkaniżmi ta' governanza tad-Direttiva 2010/75/UE li jassoċjaw mill-qrib l-esperti tal-industrija mal-iżvilupp ta' rekwiziti ambjentali konsenswali u mfassla apposta ser jappoġġaw it-tkabbir sostenibbli ta' dawk l-attivitajiet fl-Unjoni. L-iżvilupp u d-disponibbiltà ta' standards maqbula b'mod komuni ser iwasslu għal kondizzjonijiet ekwivalenti tal-Unjoni filwaqt li jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent. Għalhekk huwa xieraq li dawk l-attivitajiet jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE.

(4) It-trobbija tal-majjali, tat-tjur u tal-bhejjem tal-ifrat tikkawża emissjonijiet sinifikanti ta' sustanzi niġġiesa fl-arja u fl-ilma. Sabiex jitnaqqsu dawn l-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa, inklużi l-ammonijaka, il-metan, in-nitrati u l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u b'hekk tittejjeb il-kwalità tal-arja, tal-ilma u tal-ħamrija, huwa meħtieġ li jitnaqqas il-limitu li 'l fuq minnu l-installazzjonijiet tal-majjali u tat-tjur huma inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE u li tiġi inkluża wkoll it-trobbija tal-bhejjem tal-ifrat f'dak il-kamp ta' applikazzjoni. **It-trobbija tal-bhejjem tal-ifrat jew tal-majjali f'installazzjonijiet li joperaw taħt reġimi ta' produzzjoni estensivi jenhtieġ li tiġi eżentata mill-kamp ta' applikazzjoni tal-IED, peress li dawn jikkontribwixxu b'mod pożittiv għall-preservazzjoni tal-pajsaġġi, għall-prevenzjoni tan-nirien fil-foresti u għall-protezzjoni tad-diversità bijoloġika u tal-ħabitats. Jenhtieġ li l-eżenzjoni tkopri installazzjonijiet bi trobbija tal-bhejjem tal-ifrat jew tal-majjali bbażata fuq merġħat b'densità baxxa ta' bhejjem fejn l-annimali jinżammu barra l-parti l-kbira tas-sena. Iż-żona użata għall-kalkolu tad-densità jenhtieġ li tintuża għar-ragħa mill-annimali fl-installazzjoni jew għat-ħabbir tal-ġhalf jew tal-foraġġ użat għat-tmiġħ tal-annimali fl-installazzjoni.** Ir-rekwiziti rilevanti tal-BAT iqisu n-natura, id-daqs, id-densità u l-kumplessità ta' dawn l-installazzjonijiet, inkluż l-ispeċifitàjiet tas-sistemi tat-trobbija tal-bhejjem tal-ifrat ibbażati fuq il-merġħat, fejn l-annimali jkunu mrobbija biss skont l-istaġun f'installazzjonijiet fuq ġewwa, u l-firxa ta' impatti ambjentali li jista' jkollhom. Ir-rekwiziti tal-proporzjonalità fil-BATs għandhom l-għan li jincentivaw lill-bdiewa jimplimentaw it-tranzizzjoni neċessarja lejn prattiki agrikoli li dejjem aktar ekoloġiċi.

(4a) **Sabiex jiġi evitat il-qsim artifiċjali tal-azjendi agrikoli, li jista' jirriżulta fit-tnaqqis tal-kapaċità tal-LSU tal-azjenda agrikola għal limitu taħt dak stabbilit għall-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, jenhtieġ li l-Istat Membru jadotta miżuri biex jiżgura li jekk żewġ installazzjonijiet jew aktar ikunu jinsabu qrib xulxin u jekk l-operatur tagħhom ikun l-istess jew jekk l-installazzjonijiet ikunu taħt il-kontroll ta' operaturi li huma involuti f'relazzjoni ekonomika jew legali, l-awtorità kompetenti tista' tikkunsidra dawk l-installazzjonijiet bħala unità waħda għall-fini tal-kalkolu tal-limitu tal-kapaċità għall-bhejjem.**

- (5) Sal-2040, fl-Unjoni x'aktarx li sseħħ zieda sinifikanti fl-għadd ta' installazzjonijiet fuq skala kbira għall-produzzjoni ta' batteriji għall-vetturi elettrici, li żżid is-sehem tal-Unjoni tal-produzzjoni globali tal-batteriji. Filwaqt li bosta mill-attivitajiet tal-katina tal-valur tal-batteriji huma diġà regolati mid-Direttiva 2010/75/UE u l-batteriji huma regolati bhala prodotti mir-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* +., għadu meħtieġ li fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jiġu inkluzi installazzjonijiet kbar li jimmanifatturaw il-batteriji, jiġi żgurat li dawn ikunu koperti wkoll mir-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva 2010/75/UE u għalhekk jikkontribwixxu għal tkabbir aktar sostenibbli tal-manifattura tal-batteriji. L-inkluzjoni ta' installazzjonijiet kbar li jimmanifatturaw il-batteriji fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE ser ittejjeb b'mod olistiku s-sostenibbiltà tal-batteriji u se timminimizza l-impatt tagħhom fuq l-ambjent matul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom.
- (6) Bil-għan li jkompli jissahħaħ l-aċċess pubbliku għall-informazzjoni ambjentali, huwa meħtieġ li jiġi ċċarat li l-permessi għall-installazzjonijiet mogħtija skont id-Direttiva 2010/75/UE għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet, mingħajr hlas u mingħajr ma jiġi ristrett l-aċċess għall-utenti rreġistrati. [...]

- (7) L-impatt tat-tniġġis, inkluż meta kkawżat minn inċidenti jew aċċidenti, jista' jestendi lil hinn mit-territorju ta' Stat Membru. F'kazijiet bħal dawn, mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2012/18/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁸, il-limitazzjoni tal-konsegwenzi għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ta' inċidenti jew aċċidenti u l-prevenzjoni ta' aktar inċidenti jew aċċidenti possibbli jeħtieġu informazzjoni fil-pront u koordinazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li huma jew li jistgħu jiġu affettwati minn tali avvenimenti. Għalhekk, fil-każ ta' kwalunkwe inċident jew aċċident li jaffettwa b'mod sinifikanti l-ambjent jew is-saħħa tal-bniedem fi Stat Membru ieħor, l-informazzjoni u l-kooperazzjoni transkonfinali u multidixxiplinari bejn l-Istati Membri affettwati jenħtieġ li jitrawmu biex jiġu limitati l-konsegwenzi għall-ambjent u s-saħħa tal-bniedem u biex jiġu evitati aktar inċidenti jew aċċidenti possibbli.
- (8) L-Istati Membri jenħtieġ li jadottaw ukoll miżuri ta' assigurazzjoni tal-konformità biex jippromwovu, jimmonitorjaw u jinforzaw il-konformità mal-obbligi mqiegħda fuq persuni fiżiċi jew ġuridiċi skont id-Direttiva 2010/75/UE. Bħala parti mill-miżuri ta' assigurazzjoni tal-konformità, l-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jkunu jistgħu jissospendu l-operat ta' installazzjoni fejn ksur kontinwu tal-kondizzjonijiet għal permess u n-nuqqas ta' implimentazzjoni tas-sejbiet tar-rapport ta' spezzjoni joħolqu jew jirriskjaw li jikkawżaw periklu għas-saħħa tal-bniedem jew effett negattiv sinifikanti fuq l-ambjent, sabiex jitwaqqaf dak il-periklu.

¹⁸ +Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument 2020/0353(COD) u daħhal in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota f'qiegħ il-paġna."

Id-Direttiva 2012/18/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar il-kontroll ta' perikli ta' inċidenti kbar li jinvolvu sustanzi u taħlitiet perikolużi (ĠU L 197, 24.7.2012, p. 1).

- (9) Sabiex titrawwem l-effiċjenza enerġetika tal-installazzjonijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE li qed iwettqu attivitajiet elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2003/87/KE, huwa xieraq li dawk l-installazzjonijiet jiġu sottomessi għar-rekwiziti tal-effiċjenza enerġetika fir-rigward tal-unitajiet ta' kombustjoni jew ta' unitajiet oħra li jarmu d-diossidu tal-karbonju fuq is-sit.
- (10) L-evalwazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE kkonkludiet li hemm bżonn li jissahħu r-rabtiet bejn dik id-Direttiva u r-Regolament (KE) Nru 1907/2006¹⁹, biex jiġu indirizzati ahjar ir-riskji tal-użu tas-sustanzi kimiċi f'installazzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE. Sabiex jiġu żviluppati sinerġiji bejn il-ħidma mwettqa mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) dwar is-sustanzi kimiċi u t-tnejn tad-dokumenti ta' referenza tal-BAT skont id-Direttiva 2010/75/UE, l-ECHA jenhtieg li tingħata rwol formali fit-tali tnejn tad-dokumenti ta' referenza tal-BAT.
- (11) Sabiex jiġi ffaċilitat l-iskambju ta' informazzjoni li tappoġġa d-determinazzjoni tal-livelli ta' emissjonijiet u tal-livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli (BAT), filwaqt li tinzamm l-integrità ta' informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali, il-proċeduri għall-immaniġġjar ta' informazzjoni li tikkwalifika bħala informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali jew informazzjoni kummerċjali sensittiva, u kif miġbura mill-industrija fil-kuntest tal-iskambju ta' informazzjoni organizzat mill-Kummissjoni għall-fini tal-abbozzar, ir-rieżami jew l-aġġornament tad-dokumenti ta' referenza tal-BAT jenhtieg li jiġu speċifikati. Jenhtieg li jiġi żgurat li l-individwi li jipparteċipaw fl-iskambju ta' informazzjoni ma jikkondividux informazzjoni li tikkwalifika bħala informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali jew informazzjoni kummerċjali sensittiva ma' kwalunkwe rappreżentant ta' impriża jew ta' assoċjazzjonijiet kummerċjali li jkollhom interess ekonomiku fl-attivitajiet industrijali kkonċernati u fis-swieq relatati. Tali skambju ta' informazzjoni huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-kompetizzjoni tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

¹⁹ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) (ĠU L 396, 30.12.2006, p.1).

- (12) Sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent b'mod ġenerali, huma meħtieġa sinerġiji u koordinazzjoni ma' leġislazzjoni ambjentali rilevanti oħra tal-Unjoni, fl-istadji kollha tal-implimentazzjoni tagħha. Għalhekk, l-awtoritajiet kompetenti rilevanti kollha li jiżguraw il-konformità mal-leġislazzjoni ambjentali rilevanti tal-Unjoni jenħtieġ li jiġu kkonsultati kif xieraq qabel l-għoti ta' permess skont id-Direttiva 2010/75/UE.
- (13) Bil-ħsieb li jittejbu kontinwament il-prestazzjoni ambjentali u s-sikurezza tal-installazzjoni, inkluż billi tiġi evitata l-ġenerazzjoni tal-iskart, jiġi ottimizzat l-użu tar-riżorsi u l-użu mill-ġdid tal-ilma, u l-prevenzjoni jew it-tnaqqis tar-riskji assoċjati mal-użu ta' sustanzi perikolużi, jenħtieġ li l-operatur jistabilixxi u jimplimenta sistema ta' ġestjoni ambjentali (EMS) f'konformità ma' **din id-Direttiva** u l-konkluzjonijiet rilevanti tal-BAT, u jenħtieġ li jagħmel [...] **partijiet rilevanti** disponibbli għall-pubbliku. **Meta jagħmilhom disponibbli għall-pubbliku, l-operatur għandu jkollu l-opportunità li joscura jew jeskludi informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali. Jenħtieġ li dan japplika b'mod restrittiv, b'kont meħud għall-każ partikolari tal-interess pubbliku moqdi bl-iżvelar.** L-EMS jenħtieġ li tkopri wkoll il-ġestjoni tar-riskji relatati mal-użu tas-sustanzi perikolużi u analiżi tas-sostituzzjoni possibbli ta' sustanzi perikolużi b'alternattivi aktar sikuri. **Sabiex jiġi żgurat li l-EMS tkun konformi mar-rekwiżiti tad-Direttiva, jenħtieġ li l-EMS għandha tiġi rieżaminata mill-operatur u awditjata minn awditur estern jew verifikatur ambjentali kkuntrattat mill-operatur, bħal verifikatur ambjentali akkreditat f'konformità mal-Artikolu 2(20) tar-Regolament 1221/2009.**

- (13a) Sabiex jiġu appoġġati d-dekarbonizzazzjoni, l-effiċjenza fir-riżorsi u l-ekonomija ċirkolari, jenhtieg li l-konklużjonijiet dwar il-BAT jinkludu livelli ta' prestazzjoni ambjentali vinkolanti assoċjati mal-BAT, fejn xieraq, u parametri referenzjarji indikattivi. Il-livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati mal-BAT u l-parametri referenzjarji jistgħu jinkludu livelli ta' konsum; il-livelli tal-effiċjenza fir-riżorsi u l-livelli ta' użu mill-ġdid li jkopru materjali, l-ilma u r-riżorsi tal-enerġija; skart u livelli oħra miksuba f'kondizzjonijiet ta' referenza speċifikati. Jenhtieg li l-awtorità kompetenti tistabbilixxi valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali fil-permess, li jiżguraw li, f'kondizzjonijiet operattivi normali, tali valuri limitu tal-prestazzjoni ma jaqbzux il-livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati mal-BATs. Jenhtieg li l-operatur jinkludi l-parametri referenzjarji fl-EMS.**
- (14) Huwa mehtieg li jiġu speċifikati ulterjorment il-kondizzjonijiet li taħthom l-awtorità kompetenti, meta tistabbilixxi valuri limitu tal-emissjonijiet applikabbli għar-rilaxxi ta' sustanzi niġġiesa fl-ilma f'permess mogħti skont id-Direttiva 2010/75/UE, tista' tqis il-proċessi ta' trattament downstream f'impjant tat-trattament tal-ilma mormi, sabiex jiġi żgurat li tali rilaxxi ma jwasslux għal żieda fit-tagħbija ta' sustanzi niġġiesa fl-ilmijiet riċeventi meta mqabbla ma' sitwazzjoni fejn l-installazzjoni tapplika l-BAT u tissodisfa l-livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli għar-rilaxxi diretti.

(15) L-ghoti ta' livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent b'mod generali jirrikjedi fost l-oħrajn l-istabbiliment fil-permessi tal-valuri limitu tal-emissjonijiet f'livell li jiżgura l-konformità mal-livelli ta' emissjonijiet applikabbli assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli stabbiliti fil-konkluzjonijiet tal-BAT. Il-livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli (BAT-AELs) normalment jiġu espressi bħala meded, aktar milli bħala valuri uniċi, biex jirriflettu d-differenzi fi hdan tip partikolari ta' installazzjonijiet li jirrizultaw f'varjazzjonijiet fil-prestazzjonijiet ambjentali miksuba meta tiġi applikata l-BAT. Pereżempju, BAT partikolari ma tipprovdux l-istess prestazzjoni għal installazzjonijiet differenti, xi BATs jistgħu ma jkunux adattati għall-użu f'ċerti installazzjonijiet, jew taħlita ta' BATs tista' tkun aktar effettiva fuq xi sustanzi niġġiesa jew fuq xi setturi ambjentali minn oħrajn. Il-kisba ta' livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent b'mod generali giet ipperikolata mill-prattika li jiġu stabbiliti valuri limitu tal-emissjonijiet fl-aktar tarf baxx tal-firxa ta' livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli, mingħajr ma jitqies il-potenzjal ta' installazzjoni partikolari li tikseb livelli ta' emissjonijiet aktar baxxi permezz tal-applikazzjoni tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli. Tali Prattika tiskoraġġixxi lil dawk li jinsabu quddiem nett milli jimplimentaw metodi tekniċi aktar effettivi, u xxekkel il-kisba ta' kondizzjonijiet ekwivalenti f'livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent. [...] **Sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet, jenhtieg li l-awtorità kompetenti tistabbilixxi valuri limitu tal-emissjonijiet, b'kont mehud tal-firxa shiha tal-BAT AELs, fil-livell l-aktar strett li jista' jinkiseb għall-installazzjoni speċifika. Jenhtieg li l-valuri limitu tal-emissjonijiet ikunu bbażati fuq valutazzjoni mill-operatur li tanalizza l-fattibbiltà li jintlahaq l-aktar punt strett tal-firxa tal-BAT AEL u li jkollha l-għan tal-aqwa prestazzjoni ambjentali possibbli għall-installazzjonijiet speċifiċi; sakemm l-operatur ma jurix li l-applikazzjoni tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli kif deskritt fil-konkluzjonijiet tal-BAT tippermetti biss lill-installazzjoni kkonċernata li tissodisfa valuri limitu tal-emissjonijiet inqas stretti. Sabiex jiġi appoġġat l-istabbiliment tal-valuri limitu tal-emissjonijiet fil-permessi u l-adozzjoni ta' regoli vinkolanti ġenerali, jenhtieg li l-Konkluzjonijiet tal-BAT ikun fihom informazzjoni dwar iċ-ċirkostanzi li jippermettu l-kisba ta' livelli aktar baxxi ta' emissjonijiet fi hdan il-firxa tal-BAT-AELs stabbiliti għall-kategoriji ta' installazzjonijiet li għandhom karatteristiċi simili. Meta jiġu stabbiliti l-valuri limitu tal-emissjonijiet fil-firxa tal-BAT AELs, il-proċedura ta' deroga mhijiex applikabbli.**

(15a) Fis-snin reċenti kien hemm sitwazzjonijiet eċċezzjonali ta' krizijiet li jaffettwaw lill-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, bħall-pandemija tal-COVID-19 u l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna. Dawn il-krizijiet affettwaw f'daqqa u direttament il-provvista tal-enerġija u ta' rizorsi, materjali jew tagħmir kruċjali għas-

soċjetà, u dan wassal għal nuqqas u tfixkil serju, li fir-rigward tagħhom tenhtieg reazzjoni rapida. F'każ ta' kriżijiet bħal dawn, jista' jkun mehtieg li jiġu stabbiliti valuri limitu tal-emissjonijiet u valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali inqas stretti mil-livelli fil-konklużjonijiet tal-BAT, sabiex tinzamm il-produzzjoni tal-enerġija jew il-produzzjoni ta' tagħmir iehor ta' importanza kruċjali jew sabiex ikunu jistgħu jtkomplew l-operazzjonijiet tal-installazzjonijiet kruċjali. Il-htieġa li jiġu stabbiliti valuri limitu tal-emissjonijiet jew valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali inqas stretti għandha tiġi bbilanċjata mal-htieġa li jiġu protetti l-ambjent u s-saħha tal-bniedem kif ukoll li jiġu żgurati kondizzjonijiet ekwivalenti u l-integrità tas-suq intern. Konsegwentement, limiti inqas stretti jistgħu jiġu stabbiliti biss bħala l-aħhar alternattiva, meta l-miżuri alternattivi inqas niġġiesa l-ohrajn kollha ikunu ġew eżawriti. Jenhtieg li l-awtorità kompetenti tiżgura li ma jiġi kkawżat l-ebda tniġġis sinifikanti minhabba emissjonijiet mill-installazzjoni. Sabiex jiġi ssorveljat l-impatt fuq l-ambjent u s-saħha pubblika, jenhtieg li l-emissjonijiet jiġu mmonitorjati. Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet ekwivalenti u s-suq intern, jenhtieg li l-Kummissjoni tipprovdi gwida stretta dwar l-emerġenzi u ċ-ċirkostanzi tagħhom li jistgħu jitqiesu. Jenhtieg li l-Istati Membri jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni mehuda mill-awtorità kompetenti biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu azzjoni f'każ ta' abbużi.

- (16) Il-kontribut tad-Direttiva 2010/75/UE għall-effiċjenza fir-rizorsi u fl-enerġija u għall-ekonomija ċirkolari fl-Unjoni jenhtieg li jsir aktar effettiv, filwaqt li jitqies il-prinċipju "L-Effiċjenza Enerġetika Tiġi l-Ewwel" bħala prinċipju gwida tal-politika tal-Unjoni dwar l-enerġija. Għalhekk, il-permessi jenhtieg li jistabbilixxu, fejn possibbli, valuri limitu obbligatorji tal-prestazzjoni ambjentali fuq il-livelli tal-konsum u tal-effiċjenza fir-rizorsi, inkluż dwar l-użu tal-ilma, tal-enerġija u tal-materjali riċiklati, abbażi tal-livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli (BAT AELs) stabbiliti fid-deċiżjonijiet dwar il-konklużjonijiet tal-BAT.

- (17) Bil-għan li tiġi evitata jew minimizzata l-emissjoni ta' sustanzi niġġiesa minn installazzjonijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE u biex ikun hemm kondizzjonijiet ekwivalenti madwar l-Unjoni, il-kondizzjonijiet li taħthom jistgħu jingħataw derogi mill-valuri limitu tal-emissjonijiet jenħtieġ li jiffasslu aħjar permezz ta' prinċipji ġenerali, sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni aktar armonizzata ta' tali derogi madwar l-Unjoni. Barra minn hekk, id-derogi mill-valuri limitu tal-emissjonijiet jenħtieġ li ma jingħatawx meta jkunu jistgħu jqiegħdu friskju l-konformità mal-istandards ta' kwalità ambjentali.
- (18) L-evalwazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE kkonkludiet li kien hemm xi diskrepanza fl-approċċi ta' valutazzjoni tal-konformità għall-installazzjonijiet koperti mill-Kapitolu II ta' dik id-Direttiva. Sabiex jinkiseb livell għoli ta' protezzjoni tal-ambjent kollu kemm hu, tiġi żgurata implimentazzjoni konsistenti tad-dritt tal-Unjoni u kondizzjonijiet ekwivalenti madwar l-Unjoni, filwaqt li jiġi minimizzat il-piż amministrattiv fuq in-negozji u l-awtoritajiet pubbliċi, il-Kummissjoni jenħtieġ li tistabilixxi regoli komuni għall-valutazzjoni tal-konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet u l-validazzjoni tal-livelli mkejla kemm għall-emissjonijiet fl-arja kif ukoll għall-emissjonijiet fl-ilma abbażi tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli. Dawk ir-regoli ta' valutazzjoni tal-konformità jenħtieġ li jiehdu preċedenza fuq ir-regoli stabbiliti fil-Kapitoli III u IV dwar il-valutazzjoni tal-konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet li jinsabu fl-Annessi V u VI tad-Direttiva 2010/75/UE.
- (19) L-istandards ta' kwalità ambjentali jirreferu għar-rekwiziti kollha stabbiliti fid-dritt tal-Unjoni, bħal-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-arja u l-ilma; li jridu jiġu ssodisfati fi żmien partikolari minn ambjent partikolari jew minn parti partikolari tiegħu. Għalhekk huwa xieraq li jiġi ċċarat li meta jagħtu permess lil installazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li ma jistabilixxux biss kondizzjonijiet biex jiżguraw il-konformità tal-operazzjonijiet tal-installazzjoni mal-konkluzjonijiet tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli, iżda jenħtieġ ukoll, fejn xieraq bil-ħsieb li jitnaqqas il-kontribut speċifiku tal-installazzjoni għat-tniġġis li jseħh fiż-żona rilevanti, li jinkludu kondizzjonijiet addizzjonali speċifiċi fil-permess li jkunu aktar stretti minn dawk stabbiliti fil-konkluzjonijiet rilevanti tal-BAT, sabiex tiġi żgurata l-konformità tal-installazzjoni mal-istandards ta' kwalità ambjentali. Tali kondizzjonijiet jistgħu jikkonsistu fl-istabbiliment ta' valuri limitu tal-emissjonijiet aktar stretti jew fil-limitazzjoni tat-thaddim jew tal-kapaċità tal-installazzjoni.

- (20) Il-kondizzjonijiet għall-permessi jenħtieġ li jiġu riveduti regolarment u, fejn meħtieġ, aġġornati mill-awtorità kompetenti biex tiġi żgurata l-konformità mal-legiżlazzjoni rilevanti. Tali rieżami jew aġġornament jenħtieġ li jsir ukoll fejn ikun meħtieġ li l-installazzjoni tikkonforma ma' standard ta' kwalità ambjentali, inkluż fil-każ ta' standard ta' kwalità ambjentali ġdid jew rivedut jew fejn l-istatus tal-ambjent riċeventi jeħtieġ reviżjoni tal-permess sabiex tinkiseb konformità mal-pjanijiet u mal-programmi stabbiliti skont il-legiżlazzjoni tal-Unjoni, bħall-pjanijiet ta' ġestjoni tal-baċir tax-xmara skont id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰.
- (21) Il-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Parteċipazzjoni Pubblika fit-Teħid tad-Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali, fis-seba' sessjoni tal-Laqgħa tagħhom, approvaw is-sejbiet tal-Kumitat ta' Konformità tal-Konvenzjoni fil-Kawża ACCC/C/2014/121, li skontha, billi tistabbilixxi qafas legali li ma jipprevedi l-ebda possibbiltà għall-parteċipazzjoni pubblika fir-rigward ta' kunsiderazzjonijiet mill-ġdid u aġġornamenti skont l-Artikolu 21(3), (4) u (5)(b) u (c) tad-Direttiva 2010/75/UE, l-Unjoni Ewropea tonqos milli tikkonforma mal-Artikolu 6(10) tal-Konvenzjoni. Dawn is-sejbiet ġew approvati mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha, u bil-hsieb li tintlaħaq konformità shiha mal-Konvenzjoni ta' Aarhus, huwa meħtieġ li jiġi speċifikat li l-pubbliku kkonċernat jenħtieġ li jingħata opportunitajiet bikrija u effettivi biex jipparteċipa fl-għoti jew fl-aġġornament tal-kondizzjonijiet għal permessi stabbiliti mill-awtorità kompetenti wkoll meta l-kondizzjonijiet għal permessi jiġu kkunsidrati mill-ġdid wara l-pubblikazzjoni ta' deċiżjonijiet dwar il-konkluzjonijiet tal-BAT relatati mal-attività prinċipali tal-installazzjoni; meta l-iżviluppi fl-aqwa metodi tekniċi disponibbli jippermettu t-tnaqqis sinifikanti tal-emissjonijiet; meta s-sikurezza fit-tħaddim tirrikjedi li jintużaw metodi tekniċi oħra; u fejn ikun meħtieġ li jkun hemm konformità ma' standard ta' kwalità ambjentali ġdid jew rivedut.

²⁰ Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000).

- (22) Kif iċċarat mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja²¹, l-Istati Membri ma jistgħux jirrestringu l-pożizzjoni legali għall-kontestazzjoni ta' deċiżjoni ta' awtorità pubblika għal dawk il-membri tal-pubbliku kkonċernat li jkunu hađu sehem fil-proċedura amministrattiva preċedenti għall-adozzjoni ta' dik id-deċiżjoni. Kif iċċarat ukoll mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja²², l-aċċess effettiv għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali u rimedji effettivi jirrikjedi fost l-oħrajn li l-membri tal-pubbliku kkonċernat jenħtieġ li jkollhom id-dritt li jitolbu lill-qorti jew lil korp indipendenti u imparzjali kompetenti sabiex jordnaw miżuri interim biex jipprevjenu każ partikolari ta' tniġġis, inkluz, fejn meħtieġ, permezz tas-suspensjoni temporanja tal-permess ikkontestat. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi speċifikat li l-pożizzjoni legali jenħtieġ li ma ssirx kondizzjonali fuq ir-rwol li kellu l-membri tal-pubbliku kkonċernat matul fażi partecipattiva tal-proċeduri tat-teħid ta' deċiżjonijiet skont din id-Direttiva. Barra minn hekk, kwalunkwe proċedura ta' rieżami jenħtieġ li tkun ġusta, ekwa, f'waqtha u mhux għalja b'mod projbittiv, u tipprevedi mekkaniżmi ta' rimedju adegwati u effettivi, inkluz rimedju b'mandat ta' inibizzjoni kif xieraq.
- (23) Il-kooperazzjoni transkonfinali jenħtieġ li sseħh qabel l-ġhoti ta' permessi fejn aktar minn Stat Membru wiehed jista' jiġi affettwat mill-operat ta' installazzjoni, u jenħtieġ li tinkludi informazzjoni u konsultazzjoni minn qabel tal-pubbliku kkonċernat u tal-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri l-oħra li jistgħu jiġu affettwati.

²¹ Kawża C-826/18, Sentenza tal-Qorti (l-Ewwel Awla) tal-14 ta' Jannar 2021; LB et vs College van burgemeester en wethouders van de gemeente Echt-Susteren; il-paragrafi 58 u 59.

²² Kawża C-416/10 Sentenza tal-Qorti (Awla Manja), 15 ta' Jannar 2013; Jozef Križan et vs Slovenská inšpekcia životného prostredia. Križan, il-paragrafu 109.

(24) L-evalwazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE sabet li, anke jekk jenhtieg li trawwem it-trasformazzjoni tal-industrija Ewropea, din mhijiex dinamika biżżejjed u ma tappoġġax biżżejjed l-użu ta' proċessi u teknoloġiji innovattivi. Għalhekk huwa xieraq li jiġu ffaċilitati l-ittestjar u l-użu ta' metodi tekniċi emergenti bi prestazzjoni ambjentali mtejba, biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni mar-riċerkaturi u l-industriji fi proġetti ta' riċerka ffinanzjati pubblikament soġġetti għall-kondizzjonijiet previsti fl-istrumenti ta' finanzjament Ewropej u nazzjonali rilevanti, kif ukoll li jiġi stabbilit ċentru ddedikat biex jappoġġa l-innovazzjoni billi jiġbor u janalizza informazzjoni dwar [...] metodi tekniċi emergenti, rilevanti għal attivitajiet fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva u biex jiġi kkaratterizzat il-livell ta' żvilupp tagħhom mir-riċerka sal-implimentazzjoni (livell ta' thejjija teknoloġika jew "TRL") u l-prestazzjoni ambjentali tagħhom. Dan ser jinforma wkoll l-iskambju ta' informazzjoni dwar it-tfassil, ir-rieżami u l-aġġornament tad-dokumenti ta' referenza tal-BAT. Il-metodi tekniċi [...] **emergenti** li għandhom jingabru u jiġu analizzati miċ-ċentru jenhtieg li tal-anqas ikunu fil-livell tat-teknoloġija muri fl-ambjent rilevanti (ambjent industrijalment rilevanti fil-każ ta' teknoloġiji abilitanti ewlenin) jew dimostrazzjoni tal-prototipi tas-sistema fl-ambjent operattiv (TRL 6-7).

- (25) L-ilhuq tal-objettivi tal-Unjoni rigward ekonomija nadifa, ċirkolari u newtrali għall-klima sal-2050 jitlob trasformazzjoni profonda tal-ekonomija tal-Unjoni. B'mod konsistenti mat-Tmien Programm ta' Azzjoni Ambjentali, l-operaturi tal-installazzjonijiet koperti mid-Direttiva 2010/75/UE jenhtieg li jinkludu pjanijiet ta' trasformazzjoni fis-sistemi ta' ġestjoni ambjentali tagħhom. Tali pjanijiet ta' trasformazzjoni ser jikkomplementaw ukoll ir-rekwiziti ta' Rapportar tas-Sostenibbiltà Korporattiva skont id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²³ billi jipprovdu mezz għall-implimentazzjoni konkreta ta' dawn ir-rekwiziti fil-livell tal-installazzjoni. L-ewwel prijorità hija t-trasformazzjoni tal-attivitajiet intensivi fl-enerġija elenkati fl-Anness I. Għalhekk, l-operaturi ta' installazzjonijiet intensivi fl-enerġija għandhom jipproduċu pjanijiet ta' trasformazzjoni sat-30 ta' Ġunju 2030. L-operaturi tal-installazzjonijiet li jwettqu attivitajiet oħra elenkati fl-Anness I jenhtieg li jkunu meħtieġa jipproduċu pjanijiet ta' trasformazzjoni bħala parti mir-rikunsiderazzjoni u l-aġġornament tal-permessi wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjonijiet dwar il-konkluzjonijiet tal-BAT ippubblikati wara l-1 ta' Jannar 2030. Filwaqt li l-pjanijiet ta' trasformazzjoni jenhtieg li jibqgħu dokumenti indikattivi mhejjija taht ir-responsabbiltà tal-operaturi, jenhtieg li l-**awditur** [...] **jew il-verifikatur ambjentali** ikkuntrattat mill-operaturi bħala parti mis-sistemi ta' ġestjoni ambjentali tagħhom jivverifika li jkun fihom l-informazzjoni minima li għandha tiġi stabbilita mill-Kummissjoni Ewropea f'att ta' implimentazzjoni, u l-operaturi jenhtieg li jagħmlu l-pjanijiet ta' trasformazzjoni pubbliċi.
- (26) Hija meħtieġa aktar ċarezza fir-rigward tal-kriterji biex jiġi vvalutat jekk il-gassijiet jew il-likwidi mnaddfa li jirriżultaw mill-gassifikazzjoni u mill-pirolisi tal-iskart humiex ippurifikati biżżejjed sa tali punt li ma għadhomx skart qabel l-inkinerazzjoni tagħhom.

²³ Id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' intrapriżi, u li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE; ĠU L 182, 29.6.2013, p. 19–76.

- (27) Fid-dawl tal-ghadd kbir ta' installazzjonijiet tat-trobbija li jenhtieg li jigu inkluzi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE, u s-semplicità relativa tal-proċessi u x-xejriet tal-emissjonijiet ta' tali installazzjonijiet, huwa xieraq li jigu stabbiliti proċeduri amministrattivi speċifiċi għall-ħruġ ta' permessi u għall-operat tal-attivitajiet rilevanti li huma adattati għas-settur, mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti relatati mal-informazzjoni pubblika u l-partecipazzjoni, il-monitoraġġ u l-konformità.
- (28) Il-metodi tekniċi innovattivi li jidhlu fis-suq huma mistennija li jnaqqsu dejjem aktar kemm l-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa kif ukoll tal-gassijiet serra minn installazzjonijiet fil-kamp ta' applikazzjoni kemm tad-Direttiva 2010/75/UE kif ukoll tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴. Filwaqt li dan ser jippermetti l-bini ta' sinerġiji ulterjuri bejn dawk id-Direttivi, dan jista' jaffettwa t-tħaddim tagħhom, inkluż fis-suq tal-karbonju. F'dan ir-rigward, id-Direttiva 2003/87/KE fiha dispożizzjoni għar-rieżami tal-effettività tas-sinerġiji mad-Direttiva 2010/75/UE, u li titlob li l-permessi rilevanti ambjentali u klimatiċi jigu kkoordinati sabiex tiġi żgurata l-eżekuzzjoni effiċjenti u aktar mgħaġġla tal-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw mal-oġettivi tal-Unjoni dwar il-klima u l-enerġija. Sabiex titqies id-dinamika tal-innovazzjoni f'dan ir-rigward u r-rieżami msemmi fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2003/87/KE, il-Kummissjoni jenhtieg li tippreżenta rapport li jirrevedi l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-2028 u kull hames snin wara dan.

²⁴ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32).

(29) Sabiex jiġi żgurat li d-Direttiva 2010/75/UE tkompli tilhaq l-oġġettivi tagħha li tipprevjeni jew tnaqqas l-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa u tikseb livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent, [...] [...] **jenhtieg li jiġu stabbiliti /.../ [...] regoli operattivi għal attivitajiet relatati mat-trobbija ta' tjur, majjali u bhejjem tal-ifrat. B'kont mehud tal-ispeċifiċità ta' kull settur ta' attività, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata setgħat ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi kondizzjonijiet uniformi. Jenhtieg li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adatti matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti/.../**

- (30) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' (i) [...] metodoloġija standardizzata għall-valutazzjoni tad-disproporzjonalità bejn il-kostijiet tal-implimentazzjoni tal-konkluzjonijiet tal-BAT u l-benefiċċji ambjentali potenzjali **f'konformità mal-Artikolu 15.4, (ii) metodoloġija standardizzata għat-twettiq tal-valutazzjoni msemmija fl-Artikolu 15.4a**, (iii) il-metodu ta' kejl għall-valutazzjoni tal-konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet stabbiliti fil-permess fir-rigward tal-emissjonijiet fl-arja u fl-ilma, (iv) l-arrangamenti dettaljati meħtieġa għall-istabbiliment u għall-funzjonament taċ-ċentru tal-innovazzjoni għat-trasformazzjoni u l-emissjonijiet industrijali, u (v) il-format li għandu jintuża għall-pjanijiet ta' trasformazzjoni **u (vi) liema informazzjoni hija rilevanti għall-pubblikazzjoni tal-EMS**. Jenħtieġ li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁵.
- (31) Sabiex jiġu żgurati l-implimentazzjoni u l-infurzar effettivi tal-obbligi stabbiliti fid-Direttiva 2010/75/UE, huwa meħtieġ li jiġi speċifikat il-kontenut minimu ta' penali effettivi, proporzjonati u dissważivi. Id-disparitajiet fir-regimi tal-penali, il-fatt li l-penali imposti jitqiesu f'hafna każijiet baxxi wisq biex verament ikollhom effett ta' deterrent fuq l-imġiba illegali, u n-nuqqas ta' implimentazzjoni uniformi madwar l-Istati Membri, jimminaw il-kondizzjonijiet ekwivalenti dwar l-emissjonijiet industrijali madwar l-Unjoni. [...]

²⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

(31a) Jenhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu r-regoli dwar penali applikabbli ghal ksur ta' dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u jenhtieg li jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu regoli għal penali amministrattivi kif ukoll kriminali għall-istess ksur. Fi kwalunkwe każ, jenhtieg li l-impożizzjoni ta' penali kriminali u amministrattivi ma twassalx għal ksur tad-dritt li wiehed ma jiġix iġġudikat jew ikkastigat darbtejn fi proċedimenti kriminali għall-istess reat kriminali (ne bis in idem) kif interpretat mill-Qorti tal-Ġustizzja.

(32) Fejn ikun seħħ dannu għas-saħħa tal-bniedem bhala riżultat ta' ksur tal-miżuri nazzjonali adottati skont id-Direttiva 2010/75/UE, l-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li l-individwi affettwati jkunu jistgħu jitolbu u jiksbu kumpens għal dak id-dannu mill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi rilevanti [...]. Tali regoli dwar il-kumpens jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-preservazzjoni, il-protezzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent u l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem kif stabbilit fl-Artikolu 191 TFUE. Huma jirfdu wkoll id-dritt għall-ħajja, l-integrità tal-persuna u l-kura tas-saħħa stabbiliti fl-Artikoli 2, 3 u 35 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u d-dritt għal rimedju effettiv kif stabbilit fl-Artikolu 47 tal-Karta. Barra minn hekk, id-Direttiva 2004/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ma tagħtix lill-partijiet privati dritt ta' kumpens bhala konsegwenza ta' dannu ambjentali jew ta' theddida imminenti ta' tali dannu.

(33) [...] [...].

- (34) L-impatt tad-Direttiva 2010/75/UE fuq l-awtonomija proċedurali tal-Istati Membri jenħtieg li jkun limitat għal dak li huwa meħtieg biex jiġu żgurati l-oġġettivi tal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem permezz ta' ambjent sikur segwit minnha u jenħtieg li ma jaffettwax regoli proċedurali nazzjonali oħra li jistabbilixxu d-dritt li jintalab kumpens għal ksur ta' dik id-Direttiva. Madankollu, tali regoli nazzjonali jenħtieg li ma jfixklux il-funzjonament effettiv tal-mekkanizmu għat-tiftix ta' kumpens meħtieg mid-Direttiva 2010/75/UE.
- (35) L-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE wriet applikazzjonijiet diverġenti madwar l-Istati Membri dwar il-kopertura ta' installazzjonijiet għall-manifattura ta' prodotti taċ-ċeramika permezz tal-ħami, minħabba li l-formulazzjoni tad-definizzjoni ta' din l-attività ppermettiet lill-Istati Membri jiddeċiedu jekk japplikawx iż-żewġ kriterji jew wieħed minnhom biss dwar il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità tal-forn. Bil-ħsieb li tiġi żgurata implimentazzjoni aktar konsistenti ta' dik id-Direttiva u li jiġu żgurati kondizzjonijiet ekwivalenti madwar l-Unjoni, tali installazzjonijiet jenħtieg li jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva kull meta tiġi ssodisfata kwalunkwe waħda minn dawk iż-żewġ kriterji.
- (36) Meta tistabbilixxi valuri limitu tal-emissjonijiet għal sustanzi niġġiesa, l-awtorità kompetenti jenħtieg li tikkunsidra s-sustanzi kollha, inklużi s-sustanzi ta' tħassib emergenti, li jistgħu jiġu rilaxxati mill-installazzjoni kkonċernata u li jista' jkollhom impatt sinifikanti fuq l-ambjent jew fuq is-saħħa tal-bniedem. B'dan il-mod, jenħtieg li jiġu kkunsidrati l-karatteristiċi tal-periklu, il-kwantità u n-natura tas-sustanzi emessi u l-potenzjal tagħhom li jniġġsu kwalunkwe settur ambjentali. Il-konklużjonijiet tal-BAT, fejn rilevanti, huma l-punt ta' referenza għall-għażla tas-sustanzi li għalihom iridu jiġu stabbiliti l-valuri limitu tal-emissjonijiet, għalkemm l-awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi li tagħzel sustanzi addizzjonali. Bħalissa, is-sustanzi niġġiesa individwali huma elenkati b'mod mhux eżawrjenti fl-Anness II tad-Direttiva 2010/75/UE; li mhuwiex kompatibbli mal-approċċ olistiku ta' dik id-Direttiva u ma jirriflettix il-ħtieġa li l-awtoritajiet kompetenti jqisu s-sustanzi niġġiesa rilevanti kollha, inklużi dawk ta' tħassib emergenti. Għalhekk, jenħtieg li titħassar il-lista mhux eżawrjenti ta' sustanzi niġġiesa. Minflok, jenħtieg li ssir referenza għal-lista ta' sustanzi inkwinanti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 166/2006²⁶.

²⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar il-ħolqien ta' Regjistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1).

- (37) Ghalkemm il-landfills huma inkluzi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE, ma tezisti l-ebda konklużjoni tal-BAT għal-landfills peress li dik l-attività taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE²⁷ u r-rekwiżiti ta' din l-aħħar Direttiva jitqiesu li jikkostitwixxu l-BAT. Minhabba l-iżviluppi tekniċi u l-innovazzjoni li seħħew mill-adozzjoni tad-Direttiva 1999/31/KE, issa hemm disponibbli metodi tekniċi aktar effettivi għall-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent. L-adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-BAT skont id-Direttiva 2010/75/UE tippermetti li jiġu indirizzati l-kwistjonijiet ambjentali ewlenin relatati mal-operat tal-landfills tal-iskart, inkluzi l-emissjonijiet sinifikanti tal-metan. Għalhekk, jenħtieġ li d-Direttiva 1999/31/KE tippermetti l-adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-BAT dwar il-landfills skont id-Direttiva 2010/75/UE.
- (38) Għalhekk, jenħtieġ li d-Direttivi 2010/75/UE u 1999/31/KE jiġu emendati skont dan.
- (39) Minhabba li l-oġġettivi ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u t-titjib tal-kwalità ambjentali ma jistgħux jinkisbu suffiċjentement mill-Istati Membri, u għaldaqstant, minhabba n-natura transkonfinali tat-tniġġis mill-attivitajiet industrijali, jistgħu jinkisbu aħjar fuq il-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-oġġettivi.
- (40) F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, għall-ilhuq tal-oġġettiv bażiku li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u għat-titjib tal-kwalità ambjentali, huwa meħtieġ u xieraq li jiġu stabbiliti regoli dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis li jirrizulta minn aktivitajiet industrijali. Din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu l-oġġettivi maħsuba, skont l-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

²⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'landfills (ĠU L 182, 16.7.1999, p. 1).

- (41) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni²⁸, l-Istati Membri impenjaw ruħhom li jżidu man-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom, f'kazijiet ġustifikati, dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet ekwivalenti tal-istrumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-legiżlatur iqis li t-trażmissjoni ta' dokumenti ta' dak it-tip hija ġustifikata.
- (43) Sabiex l-Istati Membri, l-Awtoritajiet Kompetenti u l-installazzjonijiet jinghataw żmien biex jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet il-ġodda, u wkoll biex jinghata żmien biex jiġu adottati konklużjonijiet ġodda tal-BAT li jqisu d-dispożizzjonijiet il-ġodda jenhtieg li jiġu preskritti dispożizzjonijiet tranzitorji. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, jehtieg li jkun hemm data fissa ta' limitu assolut sa meta jehtieg li jkun hemm konformità mad-dispożizzjonijiet. Fir-rigward tal-proċess ta' Sevija u l-ghadd ta' dokumenti ta' referenza tal-BAT li jehtieg li jiġu riveduti, din id-data jenhtieg li tiġi stabbilita għal 16-il sena għall-attivitajiet eżistenti u 10 snin għal attivitajiet ġodda. Dan ma jipprekludix li konklużjonijiet tal-BAT jiġu adottati aktar kmieni. Installazzjoni eżistenti għandha tikkonforma mad-dispożizzjonijiet fl-IED attwali, sakemm ikun hemm konklużjonijiet ġodda tal-BAT jew ikun hemm aġġornament tal-permess.**

²⁸ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

(44) L-impjanti tal-kombustjoni li huma parti minn sistemi iżolati żgħar jistgħu, minhabba l-pożizzjoni ġeografika tagħhom u n-nuqqas ta' interkonnnessjoni mal-grilja kontinentali tal-Istati Membri jew mal-grilja ta' Stat Membru iehor, jiffaċċaw sfidi speċjali li jirrikjedu aktar żmien biex jikkonformaw mal-valuri limitu tal-emissjonijiet. Jenhtieg li l-Istati Membri kkonċernati jstabilixxu pjan għal konformità li jkopri l-impjanti ta' kombustjoni li jkunu parti minn sistema iżolata żgħira, li jstipula l-miżuri mehuda mill-Istat Membru biex jiżgura konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2029. Il-Pjan jenhtieg li jiddeskrivi l-miżuri mehuda biex tiġi żgurata l-konformità u l-miżuri biex jiġu minimizzati d-daqs u t-tul ta' żmien tal-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa matul il-perjodu kopert mill-pjan, u jinkludi informazzjoni dwar miżuri għall-ġestjoni tad-domanda u possibbiltajiet ta' bdil għal fjuwil aktar nadif bħall-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u interkonnnessjoni mal-grilja kontinentali jew mal-grilja ta' Stat Membru iehor. Jenhtieg li l-Istati Membri kkonċernati jikkomunikaw il-Pjan ta' Konformità tagħhom lill-Kummissjoni. Jenhtieg li l-Istati Membri jaġġornaw il-pjan f'każ li l-Kummissjoni tqajjem oġġezzjonijiet. Jenhtieg li l-Istati Membri kkonċernati jirrappurtaw kull sena dwar il-progress lejn il-konformità.

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 2010/75/UE

Id-Direttiva 2010/75/UE hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati ta' tniġġis li jinholoq mill-attivitajiet industrijali.

Tippreskrivi wkoll regoli maħsuba għall-prevenzjoni jew, meta dan ma jkunx prattiku, għattnaqqs ta' emissjonijiet fl-arja, fl-ilma u fl-art, [...] għall-prevenzjoni tal-ġenerazzjoni tal-iskart, **u għall-promozzjoni tal-ekonomija ċirkolari u d-dekarbonizzazzjoni**, sabiex jinkiseb livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent kollu kemm hu."

- (2) Fl-Artikolu 2, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-attivitajiet industrijali li jagħtu lok għat-tniġġis imsemmi fil-Kapitoli II sa VIa."

(3) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(3) "installazzjoni" tfisser unità teknika stazzjonarja li fiha titwettaq attività waħda jew aktar minn dawk elenkati fl-Anness I, fl-Anness Ia jew fil-Parti 1 tal-Anness VII, u kull attività oħra direttament assoċjata fuq l-istess sit li jkollha konnessjoni teknika mal-attivitajiet elenkati f'dawk l-Annessi u li jista' jkollha effett fuq l-emissjonijiet u t-niġġis;"

(aa) jiddaħhal il-punt (5a) li ġej:

"(5a) "valur limitu tal-prestazzjoni ambjentali" tfisser il-livelli ta' prestazzjoni ambjentali, inkluż il-livelli ta' konsum, il-livelli ta' effiċjenza fir-rizorsi u l-livelli ta' użu mill-ġdid li jkopru l-materjali, l-ilma u r-rizorsi tal-enerġija, l-iskart u livelli oħra miksuba taħt kondizzjonijiet ta' referenza speċifikati, li ma jistghux jinqabzu matul perjodu wiehed jew aktar ta' żmien.

(b) il-punt (12) huwa sostitwit b'dan li ġejj:

"(12) "konklużjonijiet tal-BAT" tfisser dokument li jkun fih il-partijiet ta' dokument ta' referenza tal-BAT li jstabilixxi l-konklużjonijiet dwar l-aqwa metodi tekniċi disponibbli, id-deskrizzjoni taġġhom, l-informazzjoni biex tiġi vvalutata l-applikabbiltà taġġhom, il-livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli **u mal-metodi tekniċi emergenti**, il-livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli **u mal-metodi tekniċi emergenti**, [...] il-kontenut ta' sistema ta' ġestjoni ambjentali inkluż parametri referenzjarji [...], il-monitoraġġ assoċjat, il-livelli ta' konsum assoċjati u, fejn xieraq, il-miżuri rilevanti ta' rimedju tas-siti;

(c) **jiddaħħlu** l-punti (12 a), (13a) u (13b) [...] li ġejjin:

"(12a) "Regoli operattivi" tfisser ir-regoli inklużi fil-permessi jew ir-regoli vinkolanti ġenerali għall-operat tal-attivitajiet imsemmija fl-Anness I a, li jkun fihom il-valuri limitu tal-emissjonijiet, il-valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali, ir-rekwiziti ta' monitoraġġ assoċjati, u fejn rilevanti l-prattiki ta' tifrix fir-raba', il-prattiki ta' prevenzjoni u ta' mitigazzjoni tat-tniġġis, il-ġestjoni nutrizzjonali, it-thejjija tal-ghalf, l-akkomodazzjoni, il-ġestjoni tad-demel (il-ġbir, il-ħżin, l-ipproċessar, it-tixrid fuq l-art) u l-ħżin ta' annimali mejta, li jkunu konsistenti mal-użu tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli.

"(13a) "Livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli" tfisser il-firxa ta' livelli ta' prestazzjoni ambjentali, minbarra l-livelli ta' emissjonijiet, miksuba f'kondizzjonijiet operattivi normali bl-użu ta' BAT jew taħlita ta' BATs; **kif deskritt fil-konklużjonijiet tal-BAT**".

(13b) "parametri referenzjarji" tfisser il-firxa indikattiva tal-livelli ta' prestazzjoni ambjentali[...]assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli, **li għandhom jintużaw bħala referenza fl-EMS.** [...]

[...][...][...]

(d) il-punt (17) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(17) "il-pubbliku kkonċernat" tfisser il-pubbliku affettwat jew x'aktarx li jiġi affettwat bit-teħid ta' deċiżjoni dwar il-ħruġ jew l-aġġornament ta' permess jew ta' kondizzjonijiet ta' permess jew li għandu interess fihom; għall-għanijiet ta' din id-definizzjoni, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem jew tal-ambjent u jissodisfaw kull rekwiżit taħt il-liġijiet nazzjonali għandhom jitqiesu li għandhom interess;"

(e) jiddaħhlu l-punti (23a), (23b) u (23c) li ġejjin:

"(23a) "majjali" tfisser majjali kif definiti fl-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/120/KE*;

"(23b) "bhejjem tal-ifrat" tfisser animali domestiċi tal-ispeċi Bos taurus;

(23c) "unità tal-bhejjem" jew "LSU" tfisser [...] l-**unità** li tintuza biex tesprimi d-daqs tal-azjendi agrikoli li jrabbu kategoriji differenti ta' animali, bl-użu tar-rati ta' konverzjoni [...] stabbiliti fl-Anness **Ia** [...]

* Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/120/KE tat-18 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi standards minimi għall-protezzjoni tal-majjali (ĠU L 47, 18.2.2009, p. 5).

** Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 tas-17 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 227, 31.7.2014, p. 18).";.

(f) jizdiedu l-punti (48) sa (53) li ġejjin:

[...][...]

(50) "livelli ta' emissjonijiet assoċjati ma' metodi tekniċi emergenti" tfisser il-firxa ta' livelli ta' emissjonijiet miksuba f'kondizzjonijiet operattivi normali bl-użu ta' metodu tekniku emergenti jew b'taħlita ta' metodi tekniċi emergenti, **kif deskritt fil-konklużjonijiet tal-BAT**, espressi bhala medja fuq perjodu ta' żmien partikolari, f'kondizzjonijiet ta' referenza speċifikati;

(51) "livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati ma' metodi tekniċi emergenti" tfisser il-firxa ta' livelli ta' prestazzjoni ambjentali, hliel il-livelli ta' emissjonijiet, miksuba f'kondizzjonijiet operattivi normali bl-użu ta' metodu tekniċu emergenti jew b'taħlita ta' metodi tekniċi emergenti **kif deskritt fil-konkluzjonijiet tal-BAT**;

(52) "assigurazzjoni tal-konformità" tfisser mekkaniżmi biex tiġi żgurata l-konformità bl-użu ta' tliet kategoriji ta' intervent: il-promozzjoni tal-konformità; il-monitoraġġ tal-konformità; segwitu u infurzar.";

[...][...][...][...].

(4) Fl-Artikolu 4(1), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li ebda installazzjoni jew impjant ta' kombustjoni, impjant tal-inkinerazzjoni tal-iskart jew impjant ta' koinċinerazzjoni tal-iskart ma jithaddem mingħajr permess.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu proċedura għar-registrazzjoni tal-installazzjonijiet koperti biss mill-Kapitolu V jew mill-Kapitolu VIa.

Il-proċedura tar-registrazzjoni għandha tkun speċifikata f'att vinkolanti u li jinkludi minn tal-inqas notifika lill-awtorità kompetenti mill-operatur tal-intenzjoni li tiġi mħaddma installazzjoni."

(5)[.][...][...][...][...][...][...][...][...]

(6) L-Artikoli 7 u 8 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Artikolu 7

Incidenti u aċċidenti

Minghajr preġudizzju għad-Direttiva 2004/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar ir-responsabbiltà ambjentali f'dak li għandu x'jaqsam mal-prevenzjoni u r-rimedju għal danni*, fil-każ ta' kwalunkwe inċident jew aċċident li jaffettwa b'mod sinifikanti s-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li:

- (a) l-operatur jinforma minnufih lill-awtorità kompetenti;
- (b) l-operatur jieħu l-miżuri minnufih biex jillimita l-konsegwenzi [...] **fuq is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent** u jipprevjeni aktar inċidenti jew aċċidenti possibbli;
- (c) l-awtorità kompetenti tirrikjedi li l-operatur jieħu kwalunkwe miżura komplementari adegwata li l-awtorità kompetenti tikkunsidra meħtieġa biex jillimita l-konsegwenzi [...] **fuq is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent** u jipprevjeni aktar inċidenti jew aċċidenti possibbli.

Fil-każ ta' kwalunkwe inċident jew aċċident li jaffettwa b'mod sinifikanti s-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent fi Stat Membru ieħor, l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jkun seħħ l-aċċident jew l-inċident għandu jiżgura li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru l-ieħor tiġi infurmata minnufih. Il-kooperazzjoni transkonfinali u multidixxiplinari bejn l-Istati Membri affettwati għandu jkollha l-għan li tillimita l-konsegwenzi fuq l-ambjent u s-saħħa tal-bniedem u li tipprevjeni aktar inċidenti jew aċċidenti possibbli.

Nuqqas ta' konformità

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-kondizzjonijiet għall-permess jiġu mharsa.

Huma għandhom jadottaw ukoll miżuri ta' assigurazzjoni tal-konformità biex jipromwovu, jimmonitorjaw u jinfurzaw il-konformità mal-obbligi mqieghda fuq persuni fiżiċi jew ġuridiċi skont din id-Direttiva.

2. Fil-każ ta' ksur tal-kondizzjonijiet għal permess, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li:

- (a) l-operatur jinforma minnufih lill-awtorità kompetenti;
- (b) l-operatur jieħu minnufih il-miżuri meħtieġa biex jiżgura li jerga' jkun hemm konformità fl-inqas żmien possibbli;
- (c) l-awtorità kompetenti tirrikjedi li l-operatur jieħu kwalunkwe miżura komplementari adegwata li l-awtorità kompetenti tikkunsidra meħtieġa biex jerga' jkun hemm konformità.

Fejn il-ksur tal-kondizzjonijiet għal permess ikun ta' periklu immedjat għas-saħħa tal-bniedem jew jhedded li jikkawża effett immedjat negattiv sinifikanti fuq l-ambjent, u sakemm ma jergax ikun hemm konformità skont il-punti (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu, it-tħaddim tal-installazzjoni, l-impjant ta' kombustjoni, l-impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart, l-impjant tal-koinċinerazzjoni tal-iskart jew parti rilevanti tiegħu għandha tkun sospiża mingħajr ebda dewmien.

3. Meta l-ksur tal-kondizzjonijiet għal permess ikompli jikkawża periklu għas-saħħa tal-bniedem jew effett negattiv sinifikanti fuq l-ambjent, u fejn ma tkunx giet implimentata l-azzjoni meħtieġa biex jerga' jkun hemm il-konformità identifikata fir-rapport ta' spezzjoni msemmi fl-Artikolu 23(6), it-tħaddim tal-installazzjoni, tal-impjant tal-kombustjoni, tal-impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart, tal-impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart jew tal-parti rilevanti tiegħu jista' jiġi sospiż mill-awtorità kompetenti sakemm terġa' tiġi stabbilita l-konformità mal-kondizzjonijiet għal permess.

* Id-Direttiva 2004/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar ir-responsabbiltà ambjentali f'dak li għandu x'jaqsam mal-prevenzjoni u r-rimedju għal danni ambjentali (ĠU L 143, 30.4.2004, p. 56).".

(7) Fl-Artikolu 9, il-paragrafu (2) jithassar.

(8) Fl-Artikolu 11, jiddaħħlu l-punti (fa), (fb) u (fc) li ġejjin:

(fa) ir-rizorsi materjali u l-ilma jintużaw b'mod effiċjenti , inkluż permezz tal-użu mill-ġdid;

(fb) il-prestazzjoni ambjentali generali taċ-ċiklu tal-ħajja tal-katina tal-provvista titqies kif xieraq;

(fc) tiġi implimentata sistema ta' ġestjoni ambjentali kif imsemmi fl-Artikolu 14a.";

(9) L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Sabiex tfassal, tirrevedi u, fejn meħtieġ, taġġorna d-dokumenti ta' referenza tal-BAT, il-Kummissjoni għandha torganizza skambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, l-industriji kkonċernati, l-organizzazzjonijiet nongovernattivi li jipromwovu l-protezzjoni tal-ambjent, l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi u l-Kummissjoni."

(b) Fil-paragrafu 2, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Mingħajr preġudizzju għal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni, l-informazzjoni meqjusa bħala informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali jew informazzjoni kummerċjalment sensittiva għandha tiġi kondiviża biss mal-Kummissjoni u mal-individwi li ġejjin li jkunu ffirmaw ftehim ta' kunfidenzjalità u ta' nuqqas ta' divulgazzjoni: haddiema taċ-ċivil u impjegati pubbliċi oħra li jirrapprezentaw lill-Istati Membri jew lill-aġenziji tal-Unjoni, u rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet nongovernattivi li jipromwovu l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem jew tal-ambjent. L-iskambju ta' informazzjoni meqjusa bħala informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali jew informazzjoni kummerċjali sensittiva għandu jibqa' limitat għal dak li huwa meħtieġ biex jitfasslu, jiġu rieżaminati u, fejn meħtieġ, jiġu aġġornati d-dokumenti ta' referenza tal-BAT u tali informazzjoni kummerċjali riżervata jew informazzjoni kummerċjali sensittiva ma għandhiex tintuża għal skopijiet oħra."

(10) L-Artikolu 14 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-permess jinkludi l-miżuri kollha meħtieġa għall-konformità mar-rekwiżiti tal-Artikoli 11 u 18. Għal dak il-għan, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-permessi jingħataw wara konsultazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti kollha li jiżguraw il-konformità mal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni, inkluż mal-istandards tal-kwalità ambjentali. Dawk il-miżuri għandhom jinkludu mill-inqas dan li ġej';

(ii) fit-tieni subparagrafu, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) il-valuri limitu tal-emissjonijiet għal sustanzi li jniġġsu elenkati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 166/2006*, u għal sustanzi oħra li jniġġsu, li x'aktarx joħorgu mill-installazzjoni kkonċernata fi kwantitajiet sinifikanti, wara li jiġu kkunsidrati n-natura, **il-grad ta' periklu** u l-potenzjal tagħhom li jittrasferixxu t-tniġġis minn element ambjentali għal ieħor;

* Ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar il-ħolqien ta' Regjistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti u li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 91/689/KEE u 96/61/KE (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1).";

(iii) jiddaħhal il-punt (aa) li ġej:

"(aa) valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali **f'konformità mal-Artikolu 15(3a)**;" ;

(iia) jiddaħhal il-punt (ab) li ġej:

"(ab) rekwiziti xierqa li jiżguraw il-valutazzjoni tal-htieġa tal-prevenzjoni jew it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' sustanzi li jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 57 jew sustanzi indirizzati fir-restrizzjonijiet fl-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006."

(iv) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) rekwiziti adattati li jiżguraw il-protezzjoni tal-ħamrija, [...] tal-ilma ta' taħt l-art u tal-wiċċ, u miżuri li jikkonċernaw il-monitoraġġ u l-immaniġġar tal-iskart iġġenerat mill-installazzjoni;"

(v) jiddaħhal il-punt (ba) li ġej:

"(ba) rekwiziti adattati għal sistema ta' ġestjoni ambjentali kif stabbilit fl-Artikolu 14a;"

(vi) jiddaħħal il-punt (bb) li ġej:

"(bb) rekwiżiti ta' monitoraġġ xierqa għall-konsum u l-użu mill-ġdid ta' rizorsi bħall-enerġija, l-ilma u l-materja prima;"

(vii) fil-punt (d), jiżdied is-subpunt (iii) li ġej:

(iii) informazzjoni dwar il-progress lejn l-ilħuq tal-oġġettivi tal-politika ambjentali msemmija fl-Artikolu 14a. [...];"

(viii) il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(h) kondizzjonijiet għall-valutazzjoni tal-konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet u l-valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali jew referenza għar-rekwiżiti applikabbli speċifikati xi mkien ieħor. "

(11) Jiddaħħal l-Artikolu 14a li ġej:

"Artikolu 14a

Sistema ta' ġestjoni ambjentali

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-operatur iħejji u jimplementa, għal kull installazzjoni li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu, sistema ta' ġestjoni ambjentali ("EMS"). L-EMS għandha tikkonforma mad-dispożizzjonijiet inklużi fil-**paragrafu 2-3(a)** u fil-konkluzjonijiet rilevanti tal-BAT li jiddeterminaw l-aspetti li għandhom jiġu koperti fl-EMS.

[...]

2. L-EMS għandha tinkludi mill-inqas dan li ġej:
- (a) objettivi tal-politika ambjentali għat-titjib kontinwu tal-prestazzjoni ambjentali u tas-sikurezza tal-installazzjoni, li għandhom jinkludu miżuri biex:
 - (i) jipprevjenu l-ġenerazzjoni tal-iskart;
 - (ii) jottimizzaw l-użu tar-riżorsi **u tal-enerġija** u l-użu mill-ġdid tal-ilma;
 - (iii) jipprevjenu jew inaqqsu [...] l-użu **jew l-emissjonijiet** ta' sustanzi perikolużi.
 - (b) objettivi u indikaturi tal-prestazzjoni fir-rigward ta' aspetti ambjentali sinifikanti, li għandhom iqisu l-parametri referenzjarji stabbiliti fil-konklużjonijiet rilevanti tal-BAT u l-prestazzjoni ambjentali taċ-ċiklu tal-ħajja tal-katina tal-provvista;
 - (c) għall-installazzjonijiet koperti mill-obbligu li jwettqu awditu tal-enerġija jew li jimplimentaw sistema ta' ġestjoni tal-enerġija skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2012/27/UE, l-inklużjoni tar-riżultati ta' dak l-awditu jew l-implimentazzjoni tas-sistema ta' ġestjoni tal-enerġija skont l-Artikolu 8 u l-Anness VI ta' dik id-Direttiva u tal-miżuri għall-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet tagħhom;

- (d) inventarju tas-sustanzi kimiċi tas-sustanzi perikolużi preżenti **jew rilaxxati mill-** installazzjoni bħala tali, bħala kostitwenti ta' sustanzi oħra jew bħala parti mit-tahlitiet, valutazzjoni tar-riskju tal-impatt ta' sustanzi bħal dawn fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent u analiżi tal-possibbiltajiet li jiġu sostitwiti b'alternattivi aktar sikuri **jew li jitnaqqas l-użu jew l-emissjonijiet tagħhom, b'attenzjoni speċjali għas-sustanzi li jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 57 u sustanzi indirizzati fir-restrizzjonijiet fl-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;**
- (e) miżuri meħuda biex jintlaħqu l-oġġettivi ambjentali u biex jiġu evitati riskji għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent, inklużi miżuri korrettivi u preventivi fejn meħtieġ;
- (f) pjan ta' trasformazzjoni kif hemm referenza għalih fl-Artikolu 27d.

Il-livell ta' dettall tal-EMS għandu jkun konsistenti man-natura, l-iskala u l-komplessità tal-installazzjoni, u l-firxa tal-impatti ambjentali li jista' jkollha.

Fejn elementi tal-EMS ikunu diġà ġew żviluppati x'imkien ieħor u jikkonformaw ma' dan l-Artikolu, tista' ssir referenza fl-EMS għad-dokumenti rilevanti.

3. [...] L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni rilevanti tal-EMS mill-paragrafu 2 a – e u l-pjan ta' trasformazzjoni għandhom ikunu disponibbli fuq l-Internet, mingħajr hłas u mingħajr ma jillimitaw l-aċċess għall-utenti rreġistrati."

Il-Kummissjoni għandha tadotta, sal-31 ta' Diċembru 2025, att ta' implimentazzjoni dwar liema informazzjoni hija rilevanti għall-pubblikazzjoni. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75(2).

L-informazzjoni tista' tiġi oskurata, jew jekk dan ma jkunx possibbli, eskluża meta ssir disponibbli fuq l-Internet, jekk l-iżvelar tal-informazzjoni jaffettwa b'mod negattiv kwalunkwe wiehed mill-interessi elenkati fl-Artikolu 4.2 (a)-(h) tad-Direttiva 2003/4/KE.

- 3a. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-operatur jirrieżamina l-EMS tiegħu biex jiżgura li hija xierqa, adegwata u effettiva u li l-EMS tiġi awditjata, mill-inqas kull tliet snin minn awditur estern jew verifikatur ambjentali kkuntrattat mill-operatur, li jivverifika l-konformità tal-EMS u tal-implimentazzjoni tagħha ma' dan l-Artikolu.

L-ewwel awditu tal-EMS għandu jsir mhux aktar tard minn 36 xahar wara [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar [...] 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].

(12) L-Artikolu 15 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 15

Valuri limitu tal-emissjonijiet, valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali, parametri ekwivalenti u mizuri tekniċi

"1. Il-valuri limitu tal-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu għandhom japplikaw fil-punt fejn l-emissjonijiet ihallu l-installazzjoni u, kwalunkwe dilwizzjoni qabel dak il-punt għandha tkun inqas meta dawk il-valuri jkunu qed jiġu stabbiliti.

Fir-rigward tar-rilaxxi indiretti ta' sustanzi niġġiesa fl-ilma, l-effett ta' impjant tat-trattament tal-ilma mormi barra mill-installazzjoni jista' jitqies meta jiġu ddeterminati l-valuri limitu tal-emissjonijiet tal-installazzjoni kkonċernata, dment li l-operatur jiżgura li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti kollha li ġejjin:

- (a) is-sustanzi niġġiesa rilaxxati ma jfixklux it-thaddim tal-impjant tat-trattament tal-ilma mormi;
- (b) is-sustanzi niġġiesa rilaxxati ma jagħmlux ħsara lis-saħħa tal-persunal li jaħdem fis-sistemi ta' gbir u fl-impjanti tat-trattament tal-ilma mormi;
- (c) l-impjant tat-trattament tal-ilma mormi huwa mfassal u mghammar biex inaqqas is-sustanzi niġġiesa rilaxxati;

- (d) it-tagħbija generali tas-sustanzi niġġiesa kkonċernati li eventwalment jiġu rilaxxati fl-ilma ma tizdiedx meta mqabbla mas-sitwazzjoni fejn l-emissjonijiet mill-installazzjoni kkonċernata jkunu baqgħu konformi mal-valuri limitu tal-emissjonijiet stabbiliti għar-rilaxxi diretti f'konformità mal-paragrafu (3) ta' dan l-Artikolu, mingħajr preġudizzju għal miżuri aktar stretti meħtieġa skont l-Artikolu 18.

L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi f'anness tal-kondizzjonijiet għal permess ir-raġunijiet għall-applikazzjoni tat-tieni subparagrafu, inkluż ir-rizultat tal-valutazzjoni mill-operatur tat-twettiq tal-kondizzjonijiet meħtieġa.

L-operatur għandu jipprovdi valutazzjoni aġġornata f'kazijiet fejn il-kondizzjonijiet għal permess jenħtieġ li jinbidlu biex jiġi żgurat li r-rekwiziti stabbiliti fit-tieni subparagrafu, il-punti (a) sa (d) jiġu ssodisfati.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 18, il-valuri limitu tal-emissjonijiet u l-parametri ekwivalenti u l-miżuri tekniċi msemmija fl-Artikolu 14(1) u (2) għandhom jiġu bbażati fuq BAT, mingħajr ma jiġi preskritt l-użu ta' xi metodu tekniku jew teknoloġija speċifika.

3. L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi l-valuri limitu tal-emissjonijiet l-aktar stretti [...] **li jistghu jinkisbu** [...] [...]bl-applikazzjoni tal-BAT fl-installazzjoni, **b'kont mehud tal-firxa shiha tal-livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli (BAT-AELs)** [...] [...] **biex** tiżgura li, f'kondizzjonijiet operattivi normali, l-emissjonijiet ma jaqbżux [...]il-BAT-AELs[...] kif stabbilit fid-deċizzjonijiet dwar il-konklużjonijiet tal-BAT imsemmija fl-Artikolu 13(5). Il-valuri limitu tal-emissjonijiet għandhom ikunu bbażati fuq valutazzjoni mill-operatur li tanalizza l-fattibbiltà li jiġi ssodisfat l-aktar punt strett tal-firxa tal-BAT-AEL u li tintwera l-aqwa prestazzjoni li tista' tikseb l-installazzjoni billi tiġi applikata l-BAT kif deskritt fil-konklużjonijiet tal-BAT, **filwaqt li jitqiesu l-effetti transmedjali possibbli**. Il-valuri limitu tal-emissjonijiet għandhom jiġu stabbiliti permezz ta' wiehed minn dawn li ġejjin:

- (a) il-ħolqien ta' valuri limitu tal-emissjonijiet espressi għall-istess perjodi jew għal perjodi ta' żmien iqsar u skont l-istess kondizzjonijiet ta' referenza bħal-livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli; jew
- (b) il-ħolqien ta' valuri limitu tal-emissjonijiet differenti minn dawk imsemmija taħt il-punt (a) f'termini ta' valuri, perjodi ta' żmien u kondizzjonijiet ta' referenza.

Fejn il-valuri limitu tal-emissjonijiet jiġu stabbiliti f'konformità mal-punt (b), l-awtorità kompetenti għandha, mill-anqas darba fis-sena, tivvaluta r-riżultati tal-monitoraġġ tal-emissjonijiet sabiex ikun żgurat li l-emissjonijiet f'kondizzjonijiet operattivi normali ma jkunux qabżu l-livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli.

Ir-regoli vinkolanti ġenerali msemmija fl-Artikolu 6 jistghu jiġu applikati filwaqt li jiġu stabbiliti l-valuri limitu tal-emissjonijiet rilevanti skont dan l-Artikolu.

Jekk jiġu adottati regoli vinkolanti ġenerali, għandhom jiġu stabbiliti l-valuri limitu tal-emissjonijiet [...] l-aktar stretti [...] li jistgħu jinkisbu bl-applikazzjoni tal-BAT għall-kategoriji ta' installazzjonijiet li għandhom karatteristiċi simili li huma rilevanti fid-determinazzjoni tal-livelli ta' emissjonijiet l-aktar baxxi li jistgħu jinkisbu, b'kont mehud tal-firxa shiha tal-BAT-AELs. Ir-regoli vinkolanti ġenerali stabbiliti [...] mill-Istat Membru, ibbażati fuq l-informazzjoni fil-konkluzjonijiet tal-BAT, li janalizzaw il-fattibbiltà li jintlahaq il-livell l-aktar strett tal-firxa tal-BAT-AEL u li turi l-aqwa prestazzjoni li daww il-kategoriji ta' installazzjonijiet jistgħu jinkisbu billi tiġi applikata l-BAT kif deskritt fil-konkluzjonijiet tal-BAT.

- 3a. L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali li jiżguraw li, f'kondizzjonijiet operattivi normali, tali valuri limitu tal-prestazzjoni ma jaqbx il-livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati mal-BATs kif stabbilit fid-deċiżjonijiet dwar il-konkluzjonijiet tal-BAT imsemmija fl-Artikolu 13(5).
4. B'deroga mill-paragrafu 3, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 18, l-awtorità kompetenti tista', f'każijiet speċifiċi, tistabbilixxi valuri limitu tal-emissjonijiet [...] **oghla mil-livelli tal-emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli.** Deroga ta' dan it-tip tista' tapplika biss fejn hemm valutazzjoni li turi li l-ilhuq ta' livelli ta' emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli kif deskritti fil-konkluzjonijiet tal-BAT twassal għal kostijiet sproporzjonalment oġhla meta mqabbla mal-benefiċċji ambjentali minhabba:
- (a) il-pożizzjoni ġeografika jew il-kondizzjonijiet ambjentali lokali tal-installazzjoni kkonċernata; jew

(b) il-karatteristiċi tekniċi tal-installazzjoni kkonċernata.

L-awtorità kompetenti għandha tiddokumenta f'anness tal-kondizzjonijiet għal permess ir-ragunijiet għall-applikazzjoni tal-ewwel subparagrafu inkluż ir-riżultat tal-valutazzjoni u l-gustifikazzjoni għall-kondizzjonijiet imposti.

Il-valuri limitu tal-emissjonijiet stabbiliti b'konformità mal-ewwel subparagrafu, madankollu, ma għandhomx jaqžu l-valuri limitu tal-emissjonijiet stabbiliti fl-Annessi għal din id-Direttiva, fejn applikabbli.

Id-derogi msemmija f'dan il-paragrafu għandhom jirrispettaw il-prinċipji stabbiliti fl-Anness II. L-awtorità kompetenti għandha **tiżgura li l-operatur jipprovdi valutazzjoni tal-impatt tad-deroga fuq il-konċentrazzjoni tas-sustanzi niġġiesa kkonċernati fl-ambjent riċeventi u** fi kwalunkwe każ għandha tiżgura li ma jiġi kkawżat l-ebda tniġġis sinifikanti u li jinkiseb livell għoli ta' protezzjoni tal-ambjent kollu kemm hu. Id-derogi ma għandhomx jingħataw meta jkunu jistgħu jqiegħdu friskju l-konformità mal-istandards ta' kwalità ambjentali msemmija fl-Artikolu 18.

L-awtorità kompetenti għandha tivvaluta mill-ġdid jekk id-deroga mogħtija skont dan il-paragrafu hijiex ġustifikata kull erba' snin jew bħala parti minn kull rikunsiderazzjoni tal-kondizzjonijiet għal permess skont l-Artikolu 21, fejn tali rikunsiderazzjoni ssir aktar kmieni minn erba' snin wara li tkun ingħatat id-deroga.

Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, biex tistabbilixxi metodoloġija standardizzata għall-valutazzjoni tad-disproporzjonalità bejn il-kostijiet tal-implimentazzjoni tal-konklużjonijiet tal-BAT u l-benefiċċji ambjentali potenzjali msemmija fl-ewwel subparagrafu. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75(2)."

4a B'deroga mill-paragrafu 3a, l-awtorità kompetenti tista' tistabbilixxi, f'kazijiet speċifiċi, valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali. Deroga ta' dan it-tip tista' tapplika biss fejn valutazzjoni turi li l-ilhuq ta' livelli ta' prestazzjoni assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli kif deskritti fil-konklużjonijiet tal-BAT ser iwassal għal impatt ambjentali negattiv sinifikanti, inkluż effetti transmedjali, jew impatt ekonomiku sinifikanti minhabba:

- (a) il-pożizzjoni ġeografika jew il-kondizzjonijiet ambjentali lokali tal-installazzjoni kkonċernata; jew**
- (b) il-karatteristiċi tekniċi tal-installazzjoni kkonċernata,**

L-awtorità kompetenti għandha tiddokumenta f'anness tal-kondizzjonijiet għal permess ir-raġunijiet għall-applikazzjoni tal-ewwel subparagrafu inkluż ir-riżultat tal-valutazzjoni u l-ġustifikazzjoni għall-kondizzjonijiet imposti.

L-awtorità kompetenti għandha fi kwalunkwe każ tiżgura li t-thaddim skont valur limitu tal-prestazzjoni ambjentali inqas strett ma għandu jikkawża l-ebda impatt ambjentali sinifikanti u għandu jikseb livell għoli ta' protezzjoni tal-ambjent kollu kemm hu.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, metodoloġija standardizzata għat-twettiq tal-valutazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75(2).

(5) [...]

B'deroga mill-paragrafi 3 u 3a, l-awtorità kompetenti tista' tistabbilixxi valuri limitu tal-emissjonijiet jew valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali inqas stretti f'każ ta' kriżi minhabba ċirkostanzi straordinarji li l-operatur u l-Istati Membri ma jkollhomx kontroll fuqhom, li jwasslu għal tfixkil serju jew nuqqas [...] ta':

- a. provvisti tal-enerġija u fejn ikun hemm interess pubbliku prevalenti fis-sigurtà tal-provvista tal-enerġija, jew**
- b. riżorsi, materjali u tagħmir essenzjali għall-operatur biex iwettaq l-attivitajiet tiegħu, ta' interess pubbliku, f'konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet jew il-valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali applikabbli, jew**
- c. riżorsi, materjali jew tagħmir essenzjali, li l-operatur jipproduċi sabiex jikkumpensa għal tali nuqqas jew tfixkil għal raġunijiet ta' saħħa pubblika jew sikurezza pubblika, jew għal raġunijiet obbligatorji ohra ta' interessi pubbliċi prevalenti.**

Hekk kif jergghu jiġu stabbiliti l-kondizzjonijiet tal-provvista jew meta jkun hemm alternattiva oħra, l-Istat Membru għandu jiżgura li d-deċiżjoni li jiġu stabbiliti valuri limitu tal-emissjonijiet u valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali inqas stretti ma tibqax effettiva, u l-installazzjoni għandha tikkonforma mal-kondizzjonijiet tal-permess stabbiliti skont il-paragrafi 3 u 3a.

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li ma jiġi kkawżat l-ebda tniġġis sinifikanti u tistabbilixxi valuri limitu inqas stretti biss meta jkunu ġew eżawriti l-miżuri kollha li jniġġsu inqas.

L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jiżguraw li l-emissjonijiet jiġu mmonitorjati.

Id-deroga ma għandhiex tingħata għal aktar minn tliet xhur. Jekk ir-raġunijiet li jiġġustifikaw id-deroga jippersistu, id-deroga tista' tiġi mtawla [...] għal perjodu massimu ta' tliet xhur.

[...]L-awtorità kompetenti għandha tagħmel id-deroga u l-kondizzjonijiet imposti disponibbli għall-pubbliku f'konformità mal-Artikolu 24(2).

Il-Kummissjoni tista', fejn mehtieġ, tivvaluta u tiċċara aktar, permezz ta' gwida, il-kriterji li għandhom jitqiesu għall-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe deroga mogħtija skont dan il-paragrafu, inkluż ir-raġunijiet għall-ġustifikazzjoni tad-deroga u l-kondizzjonijiet imposti.

(13) Jiddaħħal l-Artikolu 15a li ġej:

"Artikolu 15a

Valutazzjoni tal-konformità

1. Għall-fini tal-valutazzjoni tal-konformità **f'kondizzjonijiet operattivi normali** mal-valuri limitu tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 14(1), il-punt (h), il-korrezzjoni magħmula għall-kejl biex jiġu ddeterminati l-valuri medji vvalidati tal-emissjonijiet ma għandhiex taqbez l-inċertezza tal-kejl tal-metodu ta' kejl.
2. Il-Kummissjoni għandha sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-metodu [...] għall-valutazzjoni tal-konformità **f'kondizzjonijiet operattivi normali** mal-valuri limitu tal-emissjonijiet stabbiliti fil-permess fir-rigward tal-emissjonijiet fl-arja u fl-ilma. Dan l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75(2).

Il-metodu msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jindirizza, bħala minimu, id-determinazzjoni tal-valuri medji vvalidati tal-emissjonijiet u għandu jistabbilixxi kif għandhom jitqiesu l-inċertezza tal-kejl u l-frekwenza tal-qbiż tal-valuri limitu tal-emissjonijiet fil-valutazzjoni tal-konformità.

3. Meta installazzjoni li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu taqa' wkoll fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Kapitolu III jew IV u tintwera l-konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet stabbiliti f'konformità ma' dan il-Kapitolu skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-installazzjoni għandha titqies li tikkonforma wkoll mal-valuri limitu tal-emissjonijiet stabbiliti skont il-Kapitolu III jew IV għas-sustanzi niġġiesa kkonċernati **f'kondizzjonijiet operattivi normali**".

(14) Fl-Artikolu 16 jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

"3. [...]

Fejn il-valutazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(4) turi li d-deroga ser ikollha effett kwantifikabbli jew li jista' jitkejjel fuq l-ambjent, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konċentrazzjoni tas-sustanzi niġġiesa kkonċernati għandha tiġi mmonitorjata fl-ambjent riċeventi.

[...] Fejn ikun rilevanti, għandhom jintużaw metodi ta' monitoraġġ u ta' kejl għal kull sustanza niġġiesa kkonċernata stabbiliti f'leġislazzjoni rilevanti ohra tal-Unjoni għall-fini tal-monitoraġġ imsemmi f'dan il-paragrafu.

(15) L-Artikolu 18 huwa sostitwit b'dan li ġejj:

"Artikolu 18

Standards ta' kwalità ambjentali

Meta standard tal-kwalità ambjentali jkun jeħtieġ kondizzjonijiet aktar stretti minn dawk li jistgħu jinkisbu bl-użu tal-awqa metodi tekniċi disponibbli, għandhom jiġu inklużi miżuri addizzjonali fil-permess bil-ghan li titnaqqas il-kontribuzzjoni speċifika tal-installazzjoni għat-tniġġis li jseħh fiż-zona rilevanti.

Meta kondizzjonijiet aktar stretti jkunu ġew inklużi fil-permess f'konformità mal-ewwel paragrafu, **l-awtorità kompetenti għandha tivvaluta l-impatt tal-kondizzjonijiet aktar stretti fuq il-konċentrazzjoni tas-sustanzi niġġiesa kkonċernati fl-ambjent riċeventi.**

Meta l-kondizzjonijiet aktar stretti inklużi fil-permess f'konformità mal-ewwel paragrafu jkollhom effett kwantifikabbli jew li jista' jitkejjel fuq l-ambjent, l-awtorità kompetenti tista' titlob lill-operatur jimmonitorja l-konċentrazzjoni tas-sustanzi niġġiesa kkonċernati fl-ambjent riċeventi.

[...] Ir-rizultati ta' tali monitoraġġ għandhom jiġu trażmessi lill-awtorità kompetenti. Meta l-metodi ta' monitoraġġ u ta' kejl għas-sustanzi niġġiesa kkonċernati jkunu stabbiliti f'leġiżlazzjoni rilevanti oħra tal-Unjoni, dawn il-metodi għandhom jintużaw għall-fini tal-monitoraġġ imsemmi f'dan il-paragrafu."

(16) Fl-Artikolu 21(5), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) fejn ikun meħtieġ li jkun hemm konformità ma' standard ta' kwalità ambjentali msemmi fl-Artikolu 18, inkluż fil-każ ta' standard ta' kwalità ġdid jew rivedut jew fejn l-istatus tal-ambjent riċeventi jeħtieġ reviżjoni tal-permess sabiex tinkiseb konformità mal-pjanijiet u mal-programmi stabbiliti skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni."

(17) L-Artikolu 24 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) l-aġġornament ta' permess jew il-kondizzjonijiet għal permess għal installazzjoni f'konformità mal-Artikolu 21(5), il-punti (a), (b) u (c);";

(ii) jiżdied il-punt (e) li ġej:

"(e) l-aġġornament ta' permess f'konformità mal-Artikolu 21(3) jew l-Artikolu 21(4)."

(b) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(i) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Meta tkun ittieħdet deċiżjoni dwar il-ħruġ, il-konsiderazzjoni mill-ġdid jew l-aġġornament ta' permess, l-awtorità kompetenti għandha tagħmel disponibbli lill-pubbliku, inkluż b'mod sistematiku permezz tal-Internet, mingħajr ħlas u mingħajr ma tillimita l-aċċess għall-utenti rreġistrati, fir-rigward tal-punti (a), (b) u (f), l-informazzjoni li ġejja:

(a) il-kontenut tad-deċiżjoni, inkluż kopja tal-permess u ta' kwalunkwe aġġornament sussegwenti, **inkluż il-kondizzjonijiet ikkonsolidati tal-permess fejn rilevanti**;

(b) ir-raġunijiet li fuqhom tkun imsejsa d-deċiżjoni;

- (c) ir-riżultati tal-konsultazzjonijiet li saru qabel ma ttieħdet id-deċiżjoni, inkluż il-konsultazzjonijiet li saru skont l-Artikolu 26, u spjegazzjoni ta' kif daww il-konsultazzjonijiet tqiesu f'dik id-deċiżjoni;
- (d) it-titolu tad-dokumenti ta' referenza tal-BAT rilevanti għall-installazzjoni jew l-attività kkonċernata;
- (e) kif il-kondizzjonijiet għal permess imsemmija fl-Artikolu 14, inkluż il-valuri limitu tal-emissjonijiet ikunu ġew determinati f'relazzjoni mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli u l-livelli tal-emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli;
- (f) meta tingħata deroga f'konformità mal-Artikolu 15[...], ir-raġunijiet speċifiċi għal dik id-deroga bbażati fuq il-kriterji stabbiliti f'dak il-paragrafu u l-kondizzjonijiet imposti.";

(c) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-awtorità kompetenti għandha wkoll tagħmel disponibbli għall-pubbliku, inkluż b'mod sistematiku permezz tal-Internet, mingħajr ħlas u mingħajr ma tillimita l-aċċess għall-utenti rreġistrati, dan li ġej:

- (a) informazzjoni rilevanti dwar il-miżuri meħudin mill-operatur mal-waqfien definittiv tal-attivitajiet f'konformità mal-Artikolu 22;
- (b) ir-riżultati tal-monitoraġġ tal-emissjonijiet kif meħtieġ skont il-kondizzjonijiet għal permess u miżmumin mill-awtorità kompetenti;
- (c) ir-riżultati tal-monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 16(3) u fl-Artikolu 18[...].

(18) Fl-Artikolu 25(1), jiżdiedu s-subparagrafi li ġejjin:

"1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'konformità mas-sistema legali nazzjonali rilevanti, il-membri tal-pubbliku kkonċernati jkollhom aċċess għal proċedura ta' rieżami quddiem qorti tal-ġustizzja, jew quddiem korp ieħor indipendenti u imparzjali stabbilit bil-liġi biex jikkontestaw il-legalità sostantiva jew proċedurali ta' deċiżjonijiet, atti jew ommissjonijiet soġġetti għall-Artikolu 24 meta titwettaq waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikollhom interess suffiċjenti;
- (b) iżommu l-indeboliment ta' dritt, meta l-liġi amministrattiva proċedurali ta' Stat Membru teħtieġ dan bħala prekondizzjoni.

Il-proċedura ta' rieżami ma [...] **għandhiex** tkun kondizzjonali fuq ir-rwol li kellu l-membru tal-pubbliku kkonċernat matul fażi parteċipattiva tal-proċeduri tat-teħid ta' deċiżjonijiet skont din id-Direttiva.

Il-proċedura ta' rieżami għandha tkun ġusta, ekwa, f'waqtha u mhux għalja b'mod projbittiv, u għandha ttipprovdi għal mekkaniżmi ta' rimedju adegwati u effettivi, inkluż rimedju b'mandat ta' inibizzjoni kif xieraq."

(19) Fl-Artikolu 26, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- "1. Meta Stat Membru jkun konxju li t-tħaddim ta' installazzjoni jista' jkollu effetti negattivi sinifikanti fuq l-ambjent ta' Stat Membru ieħor, jew meta Stat Membru li x'aktarx li jiġi affettwat b'mod sinifikanti jitlob dan, l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu tkun ġiet sottomessa l-applikazzjoni għal permess skont l-Artikolu 4 jew l-Artikolu 20(2) għandu jibgħat lill-Istat Membru l-ieħor kwalunkwe informazzjoni meħtieġa li trid tingħata jew li trid tkun magħmula disponibbli skont l-Anness IV fl-istess waqt li jagħmilha disponibbli lill-pubbliku. Abbażi ta' dik l-informazzjoni, għandhom jitwettqu konsultazzjonijiet bejn iż-żewġ Stati Membri, filwaqt li jiġi żgurat li l-kummenti mill-Istat Membru li jista' jiġi affettwat b'mod sinifikanti jiġu pprovduti qabel ma l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu tkun ġiet sottomessa l-applikazzjoni għal permess, tasal għad-deċizzjoni tagħha. Jekk ma jingħata l-ebda kumment mill-Istat Membru li jista' jiġi affettwat b'mod sinifikanti fil-perjodu għall-konsultazzjoni tal-pubbliku kkonċernat, l-awtorità kompetenti għandha tipproċedi bil-proċedura tal-għoti tal-permessi.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, l-applikazzjoni għal permess issir disponibbli wkoll għal kummenti lill-pubbliku tal-Istat Membru li jista' jiġi affettwat b'mod sinifikanti u tibqa' disponibbli għall-istess perjodu ta' żmien kif previst fl-Istat Membru fejn tkun saret l-applikazzjoni.

(20) L-intestatura li ġejja tiddaħhal wara l-Artikolu 26:

"KAPITOLU IIa

PROMOZZJONI TAL-INNOVAZZJONI"

(21) L-Artikolu 27 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 27

Metodi tekniċi emergenti

L-Istati Membri għandhom, fejn xieraq, jinkoraġġixxu l-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' metodi tekniċi emergenti, b'mod partikolari fejn tali metodi tekniċi jkunu ġew identifikati fil-konklużjonijiet tal-BAT, fid-dokumenti ta' referenza tal-BAT jew fis-sejbiet taċ-ċentru tal-innovazzjoni għat-trasformazzjoni u l-emissjonijiet industrijali msemmija fl-Artikolu 27a."

(22) Jiddaħhlu l-Artikoli 27a sa 27d li ġejjin:

Artikolu 27a

Ċentru tal-innovazzjoni għat-trasformazzjoni u l-emissjonijiet industrijali

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u topera ċentru tal-innovazzjoni għat-trasformazzjoni u l-emissjonijiet industrijali (iċ-"ċentru" jew l-"INCITE").
2. Iċ-ċentru għandu jigbor u janalizza informazzjoni dwar [...] metodi tekniċi emergenti **li jikkontribwixxu fost l-ohrajn għall-minimizzazzjoni tat-tniġġis, id-dekarbonizzazzjoni, l-effiċjenza fir-riżorsi, l-ekonomija ċirkolari u metodi tekniki li jużaw inqas sustanzi kimiċi jew aktar sikuri**, rilevanti għall-attivitajiet fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, u jikkarakterizza l-livell ta' żvilupp tagħhom u l-prestazzjoni ambjentali tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tqis is-sejbiet taċ-ċentru meta thejji l-programm ta' ħidma għall-iskambju ta' informazzjoni msemmi fl-Artikolu 13(3), il-punt (b), u meta tfassal, tirrevedi u taggorna d-dokumenti ta' referenza tal-BAT imsemmija fl-Artikolu 13(1).

3. Iċ-ċentru għandu jkun assistit minn:
- (a) rappreżentanti tal-Istati Membri;
 - (b) istituzzjonijiet pubbliċi rilevanti;
 - (c) istituti ta' riċerka rilevanti;
 - (d) organizzazzjonijiet tar-riċerka u t-teknoloġija;
 - (e) rappreżentanti tal-industriji kkonċernati;
 - (f) fornituri tat-teknoloġija;
 - (g) organizzazzjonijiet mhux governattivi li jipromwovu l-protezzjoni ambjentali;
 - (h) il-Kummissjoni.
4. Iċ-ċentru għandu jagħmel is-sejbiet tiegħu pubbliċi, soġġett għar-restrizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4(1) u (2) tad-Direttiva 2003/4/KE.

Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jstabilixxi l-arranġamenti dettaljati meħtieġa għall-istabbiliment u l-funzjonament taċ-ċentru. Dan l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75(2).

Artikolu 27b

Ittestjar ta' metodi tekniċi emergenti

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 18, l-awtorità kompetenti tista' tagħti derogi temporanji mir-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 15(2) u (3) u **(3a)** u mill-prinċipji stabbiliti fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 11, għall-ittestjar ta' metodi tekniċi emergenti għal perjodu totali ta' żmien li ma jaqbiżx l-24 xahar.

Livelli ta' emissjonijiet assoċjati ma' metodi tekniċi emergenti

B'deroga mill-Artikolu 21(3), l-awtorità kompetenti tista' tistabbilixxi valuri limitu tal-emissjonijiet u **valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali** li jiżguraw li, fi żmien sitt snin mill-pubblikazzjoni ta' deċiżjoni dwar il-konklużjonijiet tal-BAT f'konformità mal-Artikolu 13(5) relatata mal-attività ewlenija ta' installazzjoni, l-emissjonijiet ma għandhomx, f'kondizzjonijiet operattivi normali, jaqbz u l-livelli ta' emissjonijiet **jew l-livelli tal-prestazzjoni ambjentali** assoċjati mal-metodi tekniċi emergenti kif stabbilit fid-deċiżjonijiet dwar il-konklużjonijiet tal-BAT.

Pjan ta' trasformazzjoni għal industrija nadifa, ċirkolari u newtrali għall-klima

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li sat-30 ta' Ġunju 2030 l-operatur jinkludi fis-sistema ta' ġestjoni ambjentali tiegħu msemmija fl-Artikolu 14a pjan ta' trasformazzjoni għal kull installazzjoni li twettaq kwalunkwe attività elenkata fil-punti 1, 2, 3, 4, 6.1 a u 6.1b tal-Anness I. Il-pjan ta' trasformazzjoni għandu jkun fih informazzjoni dwar kif l-installazzjoni ser tittrasforma ruhha matul il-perjodu 2030-2050 sabiex tikkontribwixxi għall-holqien ta' ekonomija sostenibbli, nadifa, ċirkolari u newtrali għall-klima sal-2050, bl-użu tal-format imsemmi fil-paragrafu 4.

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li sal-31 ta' Diċembru 2031, l-awditu [...] **msemmi fl-Artikolu 14a(3a)** jivvaluta l-konformità tal-pjanijiet ta' trasformazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 mar-rekwiżiti stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 4.

2. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li, bħala parti mir-rieżami tal-kondizzjonijiet għal permess skont l-Artikolu 21(3) wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjonijiet dwar il-konkluzjonijiet tal-BAT wara l-1 ta' Jannar 2030, l-operatur jinkludi fis-sistema ta' ġestjoni ambjentali tiegħu msemmija fl-Artikolu 14a, pjan ta' trasformazzjoni għal kull installazzjoni li twettaq kwalunkwe attività elenkata fl-Anness I li mhijiex imsemmija fil-paragrafu 1. Il-pjan ta' trasformazzjoni għandu jkun fih informazzjoni dwar kif l-installazzjoni ser tittrasforma ruħha matul il-perjodu 2030-2050 sabiex tikkontribwixxi għall-ħolqien ta' ekonomija sostenibbli, nadifa, ċirkolari u newtrali għall-klima sal-2050, bl-użu tal-format imsemmi fil-paragrafu 4.

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-awditu [...] **msemmi fl-Artikolu 14a(3a)** jivvaluta l-konformità tal-pjanijiet ta' trasformazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2 mar-rekwiżiti stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 4.

3. L-operatur għandu jagħmel il-pjan ta' trasformazzjoni tiegħu kif ukoll ir-riżultati tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 pubbliċi, bħala parti mill-pubblikazzjoni tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tiegħu.
4. Sal-[...] **31 ta' Diċembru 2025**, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format għall-pjanijiet ta' trasformazzjoni. Dan l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75(2)."

(22a) Jiddaħħal l-Artikolu 34a li ġej:

- 1. L-Istati Membri jistghu jeżentaw, sal-31 ta' Diċembru 2029, lill-impjanti ta' kombustjoni li jkunu parti minn sistema iżolata żghira fi [data tad-dhul fis-seħħ], mill-konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet imsemmija fl-Artikolu 30(2) u fl-Artikolu 15(3) għad-diossidu tal-kubrit, l-ossidi tan-nitroġenu u t-trab jew, fejn applikabbli, mar-rati tat-tneħħija tal-kubrit imsemmija fl-Artikolu 31. Il-valuri limitu tal-emissjonijiet għad-diossidu tal-kubrit, l-ossidi tan-nitroġenu u t-trab imnizzla fil-permess ta' dawn l-impjanti ta' kombustjoni, skont b'mod partikolari r-rekwiżiti tad-Direttivi 2001/80/KE u 2008/1/KE, għandhom tal-inqas jinżammu.**

L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jiżguraw li l-emissjonijiet jiġu mmonitorjati u li ma jiġi kkawżat ebda tniġġis sinifikanti. L-Istati Membri jistghu jeżentaw installazzjonijiet mill-valuri limitu tal-emissjonijiet biss meta jkunu ġew eżawriti l-miżuri kollha li jniġġsu inqas. L-eżenzjoni ma għandhiex issir għal perjodu itwal milli hu meħtieġ.

- 2. Mill-1 ta' Jannar 2030, l-impjanti ta' kombustjoni kkonċernati għandhom jikkonformaw mal-valuri limitu tal-emissjonijiet għad-diossidu tal-kubrit, l-ossidi tan-nitroġenu u t-trab stipulati fil-parti 2 tal-Anness V u mal-valuri limitu tal-emissjonijiet imsemmija fl-Artikolu 15(3) għad-diossidu tal-kubrit, l-ossidi tan-nitroġenu u t-trab.**

- 3. L-Istati Membri li jkunu pprevedew eżenzjonijiet f'konformità mal-paragrafu 1 għandhom jimplementaw Pjan ta' Konformità li jkopri l-impjanti ta' kombustjoni li jibbenefikaw minn eżenzjoni f'konformità mal-paragrafu 1. Il-Pjan ta' Konformità għandu jkun fih il-miżuri mehuda mill-Istat Membru biex jiżgura konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet għad-dijossidu tal-kubrit, l-ossidi tan-nitroġenu u t-trab stipulati fil-parti 2 tal-Anness V u mal-valuri limitu tal-emissjonijiet fl-Artikolu 15(3) għad-dijossidu tal-kubrit, l-ossidi tan-nitroġenu u t-trab sal-31 ta' Diċembru 2029. Il-pjan għandu jinkludi wkoll miżuri biex jiġu minimizzati d-daqs u t-tul ta' żmien tal-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa matul il-perjodu kopert mill-pjan u informazzjoni dwar miżuri għall-ġestjoni tad-domanda u possibbiltajiet ta' bdil għal fjuwil aktar nadif bhall-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u interkonnessjoni mal-grilji kontinentali.**
- 4. Mhux aktar tard minn [data tad-dhul fis-sehh + sitt xhur], l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw il-Pjan ta' Konformità tagħhom lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-pjanijiet u, fejn il-Kummissjoni ma tkun qajmet l-ebda oġġezzjoni fi żmien 12-il xahar minn meta tirċievi l-pjan, l-Istat Membru kkonċernat għandu jqis li l-pjan tiegħu ikun ġie aċċettat. F'każ li l-Kummissjoni tqajjem oġġezzjonijiet għar-raġuni li l-pjan ma jggarantixxix il-konformità tal-impjanti kkonċernati sal-31 ta' Diċembru 2029 jew ma jimminimizzax id-daqs u t-tul ta' żmien tal-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa matul il-perjodu kopert mill-pjan, l-Istat Membru għandu jikkomunika pjan rivedut fi żmien sitt xhur min-notifika tal-oġġezzjonijiet mill-Kummissjoni lill-Istat Membru. Fir-rigward tal-evalwazzjoni ta' verżjoni ġdida ta' pjan li Stat Membru jikkomunika lill-Kummissjoni, il-perjodu ta' żmien imsemmi fit-tieni subparagrafu għandu jkun ta' sitt xhur.**

5. L-Istati Membri ghandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni dwar il-progress tal-azzjonijiet deskritti fil-pjan sa mhux aktar tard minn [data tad-dhul fis-sehh + 18-il xahar], u fl-ahhar ta' kull sena kalendarja sussegwenti.

L-Istati Membri ghandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe bidla sussegwenti għall-pjan. Fir-rigward tal-evalwazzjoni ta' verżjoni ġdida ta' pjan li Stat Membru jikkomunika lill-Kummissjoni, il-perjodu ta' żmien imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-punt 5 għandu jkun ta' sitt xhur.

6. L-Istat Membru għandu jagħmel id-deroga u l-kondizzjonijiet imposti disponibbli għall-pubbliku f'konformità mal-Artikolu 24(2).

(23) Fl-Artikolu 42(1), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Dan il-Kapitolu ma għandux japplika għall-impjanti tal-gassifikazzjoni jew tal-pirolisi, jekk il-gassijiet jew il-likwidi li jirriżultaw minn tali trattament termali tal-iskart jiġu ttrattati qabel l-inkinerazzjoni tagħhom sa tali punt li:

- (a) l-inkinerazzjoni ma tikkawżax emissjonijiet oġhla mill-kombustjoni tal-fjuwils li jniġġsu l-anqas disponibbli fis-suq li jistgħu jiġu mahruqa fl-installazzjoni;
- (b) għall-emissjonijiet minbarra l-ossidi tan-nitroġenu, l-ossidi tal-kubrit u t-trab, l-inkinerazzjoni ma tikkawżax emissjonijiet oġhla mill-emissjonijiet mill-inkinerazzjoni jew mill-koinkinerazzjoni tal-iskart."

(24) L-intestatura li ġejja tiddaħhal wara l-Artikolu 70:

"KAPITOLU VIa

**DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦAT-TROBBIJA TA' TJUR, HNIEŻER U BHEJJEM
TAL-IFRAT"**

(25) L-Artikoli 70a sa 70i li ġejjin jiddaħhlu wara l-intestatura "KAPITOLU VIa":

"Artikolu 70a

Kamp ta' applikazzjoni

Dan il-Kapitolu għandu japplika għall-attivitajiet stabbiliti fl-Anness Ia li jilħqu l-limiti tal-kapaċità stabbiliti f'dak l-Anness.

Artikolu 70b

Regola ta' aggregazzjoni

1. **L-Istati Membri għandhom jadottaw miżuri li jiżguraw li jekk żewġ installazzjonijiet jew aktar ikunu jinsabu qrib xulxin u jekk l-operatur tagħhom ikun l-istess jew jekk l-installazzjonijiet ikunu taħt il-kontroll ta' operaturi li jkunu involuti f'relazzjoni ekonomika jew legali, l-awtorità kompetenti tista' tikkunsidra dawk l-installazzjonijiet [...] bħala unità waħda għall-fini tal-kalkolu tal-limitu tal-kapaċità msemmi fl-Artikolu 70a.**
2. **Sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum ta' 48 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippubblika linji gwida, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri, dwar il-kriterji biex l-installazzjonijiet differenti jitqiesu bħala unità waħda skont il-paragrafu 1.**

Permessi u reġistrazzjonijiet

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-mizuri meħtieġa biex jiżguraw li l-ebda installazzjoni li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu ma tithaddem mingħajr permess **jew mingħajr ma tkun reġistrata** u li l-operat tagħha jikkonforma **mar-regoli operattivi u mal-kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tagħhom stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni** msemmi fl-Artikolu 70i.

L-Istati Membri jistgħu jinkludu rekwiżiti għal ċerti kategoriji ta' installazzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu fir-regoli ġenerali vinkolanti msemmija fl-Artikolu 6.

L-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-proċedura għar-**reġistrazzjoni jew** l-ġhoti ta' permess jew fir-rigward ta' installazzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu. Dawk il-proċeduri għandhom jinkludu mill-inqas l-informazzjoni elenkata fil-paragrafu 2.

2. **Reġistrazzjonijiet jew** applikazzjonijiet għall-permessi għandhom jinkludu mill-inqas deskrizzjoni tal-elementi li ġejjin:
 - (a) l-installazzjoni u l-attivitajiet tagħha
 - (b) it-tip ta' animal
 - (c) il-kapaċità tal-installazzjoni;
 - (d) is-sorsi tal-emissjonijiet mill-installazzjoni;
 - (e) in-natura u l-kwantitajiet ta' emissjonijiet prevedibbli mill-installazzjoni f'kull mezz.
3. L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu wkoll sommarju mhux tekniku tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.

4. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-operatur jinforma lill-awtorità kompetenti, mingħajr dewmien, bi kwalunkwe bidla sostanzjali ppjanata għall-installazzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu, li jista' jkollha konsegwenzi għall-ambjent. Fejn xieraq, l-awtorità kompetenti għandha tikkunsidra mill-ġdid u taġġorna l-permess **jew titlob lill-operatur biex japplika għal permess jew jagħmel reġistrazzjoni ġdida.**

Artikolu 70d

Obbligi tal-operatur

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-operatur iwettaq monitoraġġ tal-emissjonijiet u tal-livelli ta' prestazzjoni ambjentali assoċjati f'konformità mar-regoli operattivi **u mal-kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tagħhom stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni** msemmi fl-Artikolu 70i.

Id-data ta' monitoraġġ għandha tinkiseb permezz ta' metodi ta' kejl jew, fejn mhux prattikabbli, permezz ta' metodi ta' kalkolu bħall-użu ta' fatturi ta' emissjoni; iż-żewġ metodi għandhom jiġu deskritti fir-regoli operattivi.

L-operatur għandu jzomm rekord ta', u jipproċessa, ir-rizultati kollha tal-monitoraġġ, għal perjodu ta' mill-inqas [...] *hames* snin, b'tali mod li tkun tista' ssir il-verifika tal-konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet u mal-valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali stabbiliti fir-regoli operattivi [...].

2. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet u mal-valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali stabbiliti fir-regoli operattivi **u mal-kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tagħhom stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni** msemmi fl-Artikolu 70i, l-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-operatur jieħu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li jerga' jkun hemm il-konformità fl-iqsar żmien possibbli.

3. L-operatur għandu jiżgura li kwalunkwe tixrid fuq l-art ta' skart, prodotti sekondarji tal-animali jew residwi oħra ġġenerati mill-installazzjoni jitwettaq f'konformità mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli, kif speċifikat fir-regoli operattivi [...], u leġislazzjoni rilevanti oħra tal-Unjoni u li ma tikkawżax tniġġis sinifikanti tal-ambjent.

Artikolu 70e

Monitoraġġ

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jitwettaq monitoraġġ xieraq skont ir-regoli operattivi **u l-kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tagħhom stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni** msemmi fl-Artikolu 70i.
2. Ir-risultati kollha tal-monitoraġġ għandhom jiġu rreġistrati, ipproċessati u pprezentati b'tali mod li l-awtorità kompetenti tkun tista' tivverifika l-konformità mal-kondizzjonijiet operattivi, il-valuri limitu tal-emissjonijiet u l-valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali li huma inklużi fir-regoli ġenerali vinkolanti msemmija fl-Artikolu 6 jew fil-permess.
3. L-operatur għandu, mingħajr dewmien, iqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtorità kompetenti, fuq talba tagħha, id-data u l-informazzjoni elenkati fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu. L-awtorità kompetenti tista' tagħmel talba bhal din sabiex tivverifika l-konformità mar-regoli operattivi [...]. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel talba bhal din, jekk membru tal-pubbliku jitlob aċċess għad-data jew għall-informazzjoni elenkata fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 70f

Nuqqas ta' konformità

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-valuri għall-emissjonijiet u l-livelli ta' prestazzjoni ambjentali mmonitorjati skont ir-regoli operattivi **u l-kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tagħhom stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni** msemmi fl-Artikolu 70i ma jaqbzux il-valuri limitu tal-emissjonijiet u l-valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali stabbiliti fihom.
2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' monitoraġġ tal-konformità effikaċi, ibbażata fuq spezzjonijiet ambjentali jew miżuri oħra, biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiziti stabbiliti f'dan il-Kapitolu.
3. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti stabbiliti f'dan il-Kapitolu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti tirrikjedi li l-operatur jieħu kwalunkwe miżura, minbarra l-miżuri meħuda mill-operatur skont l-Artikolu 70d, li tkun meħtieġa biex jiġi żgurat li jerga' jkun hemm konformità mingħajr dewmien.

Fejn in-nuqqas ta' konformità jikkawża degradazzjoni sinifikanti tal-kondizzjonijiet lokali tal-arja, tal-ilma jew tal-ħamrija, jew fejn dan johloq, jew jirriskja li johloq, periklu sinifikanti għas-saħħa tal-bniedem, it-thaddim tal-installazzjoni għandu jiġi sospiż mill-awtorità kompetenti sakemm jerga' jkun hemm konformità.

Artikolu 70g

Informazzjoni u parteċipazzjoni pubblika

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-pubbliku kkonċernat jingħata opportunitajiet minn kmieni u effettivi sabiex jipparteċipa fil-proċeduri li ġejjin:
 - (a) it-tnejn ta' regoli ġenerali vinkolanti kif imsemmi fl-Artikolu 6 dwar permessi għal installazzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu;

- (b) l-ghoti ta' permess għal installazzjoni ġdida li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu;
 - (c) l-ghoti ta' permess aġġornat f'konformità mal-Artikolu 70c.4 għal kwalunkwe bidla sostanzjali f'installazzjoni eżistenti li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu.
 - (d) fil-proċedura għar-reġistrazzjoni, f'każ li ma jiġux adottati regoli ġenerali vinkolanti, u l-Istati Membri jippermettu li l-installazzjoni tiġi rreġistrata biss.**
2. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku, inkluż b'mod sistematiku permezz tal-Internet, mingħajr hlas u mingħajr ma tillimita l-aċċess għall-utenti rreġistrati, id-dokumenti u l-informazzjoni li ġejjin:
- (a) il-permess jew ir-reġistrazzjoni;
 - (b) ir-riżultati tal-konsultazzjonijiet li saru f'konformità mal-paragrafu 1;
 - (c) ir-regoli ġenerali vinkolanti msemmija fl-Artikolu 6 applikabbli għal installazzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu;
 - (d) ir-rapporti tal-ispezzjonijiet tal-installazzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu.

Artikolu 70h

Aċċess għall-ġustizzja

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'konformità mas-sistema legali nazzjonali rilevanti, il-membri tal-pubbliku kkonċernati jkollhom aċċess għal proċedura ta' riezami quddiem qorti tal-ġustizzja, jew quddiem korp ieħor indipendenti u imparzjali stabbilit bil-liġi biex jikkontestaw il-legalità sostantiva jew proċedurali ta' deċiżjonijiet, atti jew ommissjonijiet soġġetti għal dan il-Kapitolu meta titwettaq waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:
- (a) ikollhom interess suffiċjenti;

- (b) iżommu l-indeboliment ta' dritt, meta l-ligi amministrattiva proċedurali ta' Stat Membru teħtieg dan bħala prekondizzjoni.

Il-proċedura ta' rieżami ma [...] **għandhiex** tkun kondizzjonali fuq ir-rwol li kellu l-membru tal-pubbliku kkonċernat matul fażi parteċipattiva tal-proċeduri tat-teħid ta' deċiżjonijiet skont din id-Direttiva.

Il-proċedura ta' rieżami għandha tkun ġusta, ekwa, f'waqtha u mhux għalja b'mod projbittiv, u għandha tipprovdi għal mekkanizmi ta' rimedju adegwati u effettivi, inkluż rimedju b'mandat ta' inibizzjoni kif xieraq.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu f'liema stadju jistgħu jiġu kkontestati d-deċiżjonijiet, l-atti jew l-omissjonijiet.

Artikolu 70i

Kondizzjonijiet uniformi għar-regoli operattivi

1. [...]

- 1a. Il-Kummissjoni għandha torganizza skambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, is-settur ikkonċernat, l-organizzazzjonijiet nongovernattivi li jippromwovu l-protezzjoni tal-ambjent u l-Kummissjoni qabel ma tistabbilixxi kondizzjonijiet uniformi għar-regoli operattivi f'konformità mal-paragrafu 2.**

L-iskambju ta' informazzjoni għandu b'mod partikolari jindirizza dan li ġej:

- (a) **il-livelli tal-prestazzjoni ambjentali tal-installazzjonijiet u l-metodi tekniċi fir-rigward ta' emissjonijiet, konsum u natura tal-materja prima, il-konsum tal-ilma, l-użu tal-enerġija u l-ġenerazzjoni tal-iskart;**

- (b) **il-metodi tekniċi użati, il-monitoraġġ assoċjat, l-effetti transmedjali, il-vijabbiltà ekonomika u teknika u l-iżviluppi fihom;**
- (c) **l-aqwa metodi tekniċi identifikati wara li jiġu kkunsidrati l-kwistjonijiet imsemmijin fil-punti (a) u (b).**

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva] /tadotta [...] att **ta' implimentazzjoni [...] biex tistabilixxi kondizzjonijiet uniformi ghar-regoli operattivi għal kull wahda mill-attivitatiet imsemmija fl-Anness Ia**

Tali kondizzjonijiet uniformi ghar-regoli operattivi għandhom ikunu konsistenti mal-użu tal-aqwa tekniki disponibbli għall-attivitatiet elenkati fl-Anness Ia u għandhom iqisu n-natura, it-tip, id-daqs u d-densità ta' dawn l-installazzjonijiet, id-daqs tal-merhliet ta' tipi ta' annimali uniċi f'azjendi agrikoli mhallta, u l-ispeċifitàt tas-sistemi tat-trobbija tal-bhejjem tal-ifrat ibbażati fuq il-merghat, fejn l-annimali jitrabbew stagjonalment biss f'installazzjonijiet fuq ġewwa.

Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75(2).

3. [...]

(25a) L-Artikolu 72.1 huwa emendat kif ġej:

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ssir disponibbli għall-Kummissjoni informazzjoni dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, dwar data rappreżentattiva dwar l-emissjonijiet u forum oħra ta' tniġġis, dwar il-valuri limitu tal-emissjonijiet, **il-valuri limitu tal-prestazzjoni ambjentali**, dwar l-applikazzjoni tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli skont l-Artikoli 14 u 15 b'mod partikolari dwar il-ħruġ ta' eżenzjonijiet skont l-Artikolu 15[...]u dwar il-progress li sar rigward l-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' metodi tekniċi emergenti **t-trasformazzjoni tal-industrija** skont l-Artikoli 27, **27b-27d**. L-Istati Membri għandhom jagħmlu l-informazzjoni disponibbli f'format elettroniku.

(26) Fl-Artikolu 73(1), l-ewwel u t-tieni subparagrafi huma sostitwiti b'dan li ġej:

Sat-30 ta' Ġunju 2028 u kull hames snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. Ir-rapport għandu jqis id-dinamiċi tal-innovazzjoni u r-rieżami msemmi fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2003/87/KE.

Dak ir-rapport għandu jinkludi valutazzjoni tal-htieġa ta' azzjoni tal-Unjoni permezz tal-istabbiliment jew l-aġġornar tar-rekwiżiti minimi madwar l-Unjoni għall-valuri limitu tal-emissjonijiet u għar-regoli dwar il-monitoraġġ u l-konformità għall-attivitajiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-konkluzjonijiet tal-BAT adottati matul il-perjodu preċedenti ta' hames snin, abbażi tal-kriterji li ġejjin:

- (a) l-impatt tal-attivitajiet ikkonċernati fuq l-ambjent b'mod generali u fuq is-saħħa tal-bniedem;
- (b) il-qagħda tal-implimentazzjoni tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli għall-attivitajiet ikkonċernati.

(27) L-Artikolu 74 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 74

Emendi tal-Annessi

1. Sabiex id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jkunu jistgħu jiġu adattati għall-progress xjentifiku u tekniku abbażi tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli, il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 76 fir-rigward tal-adattament tal-Partijiet 3 u 4 tal-Anness V, il-Partijiet 2, 6, 7 u 8 tal-Anness VI u l-Partijiet 5, 6, 7 u 8 tal-Anness VII għal dan il-progress xjentifiku u tekniku.
2. [...]

[...][...][...][...]

3. Il-Kummissjoni għandha twettaq konsultazzjoni xierqa mal-partijiet ikkonċernati qabel ma tadotta att delegat f'konformità ma' dan l-Artikolu.

Il-Kummissjoni għandha tippublika l-istudji u l-analizijiet rilevanti użati fit-tnejn ta' att delegat adottat f'konformità ma' dan l-Artikolu, mhux aktar tard mill-adozzjoni tal-att delegat."

- (28) L-Artikolu 75 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 75

Proċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun megħjuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

- (29) L-Artikolu 76 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 76

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 48(5), [...] u l-Artikolu 74 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin minn ... [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiza awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 48(5), [...] u l-Artikolu 74 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu [...] 48(5) jew l-Artikolu 74 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill."

(30) Jiġihassru l-Artikoli 77 u 78.

(31) L-Artikolu 79 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 79

Penali

1. Minghajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri skont id-Direttiva 2008/99/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-protezzjoni tal-ambjent permezz tal-liġi kriminali, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali applikabbli għall-**ksur** [...] tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li jiġu **implimentati** [...]. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. [...]
2. [...]

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-penali **stabbiliti skont dan l-Artikolu** iqisu kif xieraq dan li ġej, kif applikabbli:
- (a) in-natura, il-gravità, u l-firxa tal-[...]ksur;
[...];
 - (c) il-popolazzjoni jew l-ambjent affettwat mill-[...] **ksur**, filwaqt li jitqies l-impatt tal-ksur fuq l-objettiv li jinkiseb livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent;
 - (d) **in-natura ripetittiva jew unika tal-ksur**;
[...]
4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw, mingħajr dewmien mhux dovut, lill-Kummissjoni bir-regoli u l-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 u bi kwalunkwe emenda sussegwenti li tolqothom.

(32) Jiddaħħal l-Artikolu 79a li ġej:

"Artikolu 79a

Kumpens

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fejn ikun seħh dannu għas-saħħa tal-bniedem bhala riżultat ta' ksur tal-miżuri nazzjonali li ġew adottati skont din id-Direttiva, l-individwi affettwati jkollhom id-dritt li jitolbu u jiksbu kumpens għal dak id-dannu mill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi rilevanti [...].

2. [...]
 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-regoli u l-proċeduri nazzjonali relatati mat-talbiet għal kumpens jitfasslu u jiġu applikati b'tali mod li ma jagħmlux impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-dritt għal kumpens għal dannu kkawżat minn ksur skont il-paragrafu 1.
 4. [...]
 5. L-Istati Membri [...] **jistghu jistabbilixxu** perjodi ta' preskrizzjoni biex jitressqu l-azzjonijiet għal kumpens imsemmija fil-paragrafu 1 [...]. Tali perjodi ma għandhomx jibdew qabel ma l-ksur ikun waqaf u l-persuna li titlob il-kumpens tkun taf jew raġonevolment tista' tkun mistennija li tkun taf li hija garrbet dannu minn ksur skont il-paragrafu 1."
- (33) L-Anness I huwa emendat kif stabbilit fl-Anness I ta' din id-Direttiva.
- (34) Jiddaħħal l-Anness Ia kif stabbilit fl-Anness II ta' din id-Direttiva.
- (35) L-Anness II huwa sostitwit bit-test fl-Anness III ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

Emendi għad-Direttiva 1999/31/KE

Fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 1999/31/KE, jiġihassar il-paragrafu 2.

Artikolu 2a

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. **Fir-rigward tal-installazzjonijiet li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fl-Anness I, l-Istati Membri għandhom japplikaw l-Artikolu 14(1)(aa), 14(1)(h), l-Artikolu 15(3a) u l-Artikolu 15(4a) fi żmien erba' snin mill-pubblikazzjoni tad-deċiżjonijiet dwar il-konkluzjonijiet tal-BAT li ġew ippublikati wara [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva] relatati mal-attività ewlenija ta' installazzjoni f'konformità mal-Artikolu 13(5).**

L-installazzjonijiet li l-ewwel ikunu permessi wara l-pubblikazzjonijiet ta' deċiżjonijiet dwar il-konkluzjonijiet tal-BAT ippubblikati wara [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva] relatati mal-attività ewlenija ta' installazzjoni f'konformità mal-Artikolu 13(5), għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mid-data li fiha jiġu ppubblikati l-konkluzjonijiet tal-BAT.

2. Fir-rigward tal-installazzjonijiet li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fl-Anness I li jaqghu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = id-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva]) u
 - (i) li qeghdin jithaddmu u li jkollhom permess qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva], jew
 - (ii) li minnhom l-operaturi jkunu pprezentaw applikazzjoni kompluta għal permess qabel dik id-data, dment li dawk l-installazzjonijiet jibdew jithaddmu mhux aktar tard minn [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 12+24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva]:

L-Artikolu 14(1)(a), 14(1)(b), 14(1)(ba), 14(1)(bb), 14(1)(d), l-Artikolu 15(1), l-Artikolu 15(3), l-Artikolu 15(4), l-Artikolu 15a u l-Artikolu 16(3) ghandhom japplikaw meta l-permess jinghata jew jiġi agġornat skont l-Artikolu 20(2) jew l-Artikolu 21(5), jew fi żmien erba' snin mill-pubblikazzjoni tad-deċiżjonijiet dwar il-konklużjonijiet tal-BAT li jkunu ġew ippubblikati wara [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva] skont l-Artikolu 13(5) dwar l-attività ewlenija ta' installazzjoni, jew sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 16-il sena wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva], skont liema data tkun l-ewwel.

Sad-data rilevanti ta' applikazzjoni kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, l-installazzjonijiet imsemmija f'dak is-subparagrafu, li jaqghu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE, fil-verżjoni fis-sehh fi... [il-jum qabel ma din id-Direttiva tidhol fis-sehh, ghandhom jikkonformaw ma' dik id-Direttiva f'dik il-verżjoni.

3. Fir-rigward tal-installazzjonijiet li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fl-Anness I, il-punt 2.3 (aa), il-punt 2.3 (ab) u 6.2 (rigward it-tlestija biss tal-fibri tat-tessuti jew tat-tessuti) li jkunu qed joperaw qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva] l-Istati Membri ghandhom, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 14 (1aa), 14 (1)(h), l-Artikolu 15(3a) u l-Artikolu 15(4a), japplikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi adottati f'konformità ma' din id-Direttiva fi żmien erba' snin wara [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva].
4. Fir-rigward tal-installazzjonijiet li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fl-Anness I, il-punt 1.4, 2.3(b), 2.3(ba), 2.7 u 3.6, li mhumiex fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = id-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva] l-Istati Membri ghandhom, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 14(1aa), 14(1)(h), l-Artikolu 15(3a) u l-Artikolu 15(4a), japplikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi adottati f'konformità ma' din id-Direttiva erba' snin mill-pubblikazzjoni tad-deċiżjonijiet dwar il-konklużjonijiet tal-BAT f'konformità mal-Artikolu 13(5) relatati mal-attività ewlenija ta' installazzjoni jew sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 10 snin wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva], skont liema minnhom tkun l-ewwel.

Sad-data rilevanti ta' applikazzjoni kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, l-installazzjonijiet imsemmija f'dak is-subparagrafu, li jaqghu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE, fil-verżjoni fis-sehh fi... [il-jum qabel ma din id-Direttiva tidhol fis-sehh, ghandhom jikkonformaw ma' dik id-Direttiva f'dik il-verżjoni.

L-installazzjonijiet li l-ewwel ikunu permessi wara l-pubblikazzjonijiet ta' deċiżjonijiet dwar il-konklużjonijiet tal-BAT ippubblikati wara [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva] relatati mal-attività ewlenija ta' installazzjoni f'konformità mal-Artikolu 13(5), ghandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mid-data li fiha jiġu ppubblikati l-konklużjonijiet tal-BAT.

5. Fir-rigward tal-installazzjonijiet li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fl-Anness I, l-Istati Membri ghandhom japplikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi adottati skont din id-Direttiva

- fi żmien erba' snin mid-dhul fis-sehh tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 70i(2), jekk l-installazzjoni jkollha kapaċità ta' 600 LSU jew aktar.
- fi żmien hames snin mid-dhul fis-sehh tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 70i(2), jekk l-installazzjoni jkollha kapaċità ta' 400 LSU jew aktar.
- fi żmien sitt snin mid-dhul fis-sehh tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 70i(2), jekk l-installazzjoni jkollha kapaċità ta' 280 LSU jew aktar ta' tjur jew 350 LSU jew aktar ta' bhejjem tal-ifrat, hnieżer jew kwalunkwe tahlita ta' bhejjem tal-ifrat, hnieżer u tjur.

Sad-data rilevanti ta' applikazzjoni kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, l-installazzjonijiet imsemmija f'dak is-subparagrafu, li jaqghu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE, fil-verżjoni fis-sehh fi... [il-jum qabel ma din id-Direttiva tidhol fis-sehh, ghandhom jikkonformaw ma' dik id-Direttiva f'dik il-verżjoni.

6. **Id-derogi mogħtija mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 15.4 qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk jogħġbok dahħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] għandhom jibqgħu validi sakemm l-awtorità kompetenti tivvaluta mill-ġdid jekk id-deroga hijiex ġustifikata skont l-Artikolu 15.4. Ir-rivalutazzjoni għandha ssir erba' snin minn [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk jogħġbok dahħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] jew bhala parti mir-rikonsiderazzjoni tal-kondizzjonijiet tal-permess skont l-Artikolu 21, skont liema minnhom tkun l-ewwel.**
7. **Id-derogi għall-ittestjar u l-użu ta' metodi tekniki emergenti mogħtija mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 15.5 qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk jogħġbok dahħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] għandhom jibqgħu validi sa tmiem il-perjodu speċifikat fid-deċiżjoni. Wara l-perjodu speċifikat, il-metodu tekniku għandu jitwaqqaf jew l-attività għandha tikseb mill-inqas il-livelli tal-emissjonijiet assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli.**

Artikolu 3

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jimplimentaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk jogħġbok dahħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara [...]] **24** xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva]. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 4

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 5

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX I

L-Anness I tad-Direttiva 2010/75/UE huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 1.4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1.4. Gassifikazzjoni, likwefazzjoni jew pirolisi ta':

(a) faħam;

(b) karburanti oħra f'installazzjonijiet b'input termali kklassifikat totali ta' 20 MW jew aktar.";

(b) il-punt 2.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2.3. Ipproċessar tal-metalli tal-ħadid:

(a) it-tħaddim ta' mtieħen ta' laminazzjoni fis-sħana b'kapacità li taqbeż l-20 tunnellata ta' azzar mhux maħdum fis-sieġha;

(aa) it-tħaddim ta' mtieħen ta' laminazzjoni fil-kesħa b'kapacità li taqbeż l-10 tunnellati ta' azzar mhux maħdum fis-sieġha;

(ab) it-tħaddim ta' makkinarji ta' trafilaġġ b'kapacità li taqbeż [...] l-10 tunnellati ta' azzar mhux maħdum fis-sieġha;

(b) it-tħaddim ta' ferreriji bl-imrieta li l-enerġija tagħhom taqbeż [...] il-50 kilojoule għal kull martell;

(ba) it-tħaddim ta' ferreriji bi preses tal-forġa li l-forza tagħhom taqbeż [...] l-20 meganewtons (MN) għal kull pressa;

(c) l-applikazzjoni ta' kisjiet protettivi bil-metall fuż b'input li jaqbeż iż-żewġ tunnellati ta' azzar mhux maħdum fis-sieġha."

(c) jiddaħħal il-punt 2.7 li ġej:

"2.7. Manifattura ta' [...] batteriji, **hliet l-assemblaġġ esklussiv** ([...], b'kapacità ta' produzzjoni ta' [...]GWh **12 000 tunnellata ta' ċelloli tal-batteriji (katodu, anodu, elettrolit, separatur, kapsula)** jew aktar fis-sena."

(d) il-punt 3.5 huwa sostitwit b'dan li ġejj:

"3.5. Il-manifattura bin-nar ta' prodotti taċ-ċeramika, b'mod partikolari tegoli tas-soqfa, bricks, bricks refrattorji, madum, xogħol tal-ġebel jew porċellana bi

(a) kapacià tal-produzzjoni li taqbeż il-75 tunnellata kuljum; u/jew

(b) kapacià tal-fran li taqbeż 1-4 m³ u densità ta' ssettjar għal kull forn li taqbeż it-300 kg/m³.

(e) jiddaħħal il-punt 3.6. li ġejj:

"3.6. L-estrazzjoni [...] **inkluż** it-trattament fuq **il-post** (operazzjonijiet bħat-tifrik, il-kontroll tad-daqs, il-benefiċjazzjoni u t-titjib) [...] tal-minerali **u l-minerali mhux maħduma** li ġejjin fuq skala industrijali:

(a) [...] il-barit, il-bentonit, id-diatomit, il-feldspar, il-fluworspar, il-grafit, [...], il-kawlina, il-manjeżit, il-perlit, il-potassa, il-melħ, il-kubrit u t-talk **b'kapacià li taqbeż il-500 tunnellata metrika kuljum;**

(b) [...] il-boksajt, il-kromu, il-kobalt, ir-ram, id-deheb, il-ħadid, iċ-ċomb, il-litju, il-manganiż, in-nikil, il-palladju, il-platinu, il-landa, it-tungstenu u ż-żingu."

(f) il-punt 4.2 (a) huwa sostitwit b'dan li ġejj:

(a) gassijiet, bħall-ammonja, il-klorin jew il-klorur tal-idroġenu, il-fluworin jew il-fluworidu tal-idroġenu, l-ossidi tal-faħam, il-komposti tal-kubrit, l-ossidi tan-nitroġenu, l-idroġenu **hliet meta prodott mill-elettrolizi tal-ilma**, id-diossidu tal-kubrit, il-klorur tal-karbonil;

(g) il-punt 5.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5.3. (a) Ir-rimi ta' skart mhux perikoluż b'kapaċità li taqbeż il-50 tunnellata kuljum li jinvolvi waħda jew aktar mill-attivitajiet li ġejjin, u li jeskludi l-attivitajiet koperti mid-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE*:

- (i) it-trattament bijoloġiku (bħad-diġestjoni anaerobika);
- (ii) it-trattament fiżikokimiku;
- (iii) it-trattament minn qabel tal-iskart għall-inċinerazzjoni jew għall-koinċinerazzjoni;
- (iv) it-trattament ta' gagazzi u rmied;
- (v) it-trattament fi shredders tal-iskart tal-metall, inkluż tagħmir tal-iskart tal-elettriku u elettroniku u vetturi li ma għadhomx jintużaw u l-komponenti tagħhom.

(b) L-irkupru, jew taħlita ta' rkupru u rimi, ta' skart mhux perikoluż b'kapaċità li taqbeż il-75 tunnellata kuljum li jinvolvi waħda mill-attivitajiet li ġejjin jew aktar, u li jeskludi l-attivitajiet koperti mid-Direttiva 91/271/KEE:

- (i) it-trattament bijoloġiku (bħad-diġestjoni anaerobika);
- (ii) it-trattament minn qabel tal-iskart għall-inċinerazzjoni jew għall-koinċinerazzjoni;
- (iii) it-trattament ta' gagazzi u rmied;
- (iv) it-trattament fi shredders tal-iskart tal-metall, inkluż tagħmir tal-iskart tal-elettriku u elettroniku u vetturi li ma għadhomx jintużaw u l-komponenti tagħhom.

Meta l-unika attività ta' trattament tal-iskart li titwettaq tkun id-diġestjoni anaerobika, il-livell limitu tal-kapaċità għal din l-attività għandu jkun ta' 100 tunnellata kuljum.

* Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament tal-ilma urban mormi (ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40).";

(h) il-punt 6.2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6.2. It-trattament minn qabel (operazzjonijiet b'hal hasil, ibbliċjar, merċerizzazzjoni), tiżbiġ jew finitura ta' fibri tat-tessuti jew ta' tessuti fejn il-kapaċità tat-trattament taqbeż l-10 tunnelli kuljum."

(i) il-punt 6.5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6.5. Ir-rimi jew ir-riċiklaġġ ta' karkassi tal-annimali jew prodotti sekondarji tal-annimali b'kapaċità ta' trattament li taqbeż l-10 tunnelli kuljum."

(j) il-punt 6.6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6.6. L-elettrolizi tal-ilma għall-produzzjoni tal-idroġenu fejn il-kapaċità tal-produzzjoni taqbeż l-50 tunnelli kuljum."

ANNEX II

"ANNEX Ia

Attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 70a

1. It-trobbija ta' bhejjem tal-ifrat jew hniezer [...] f'installazzjonijiet ta' 350 [...] unità ta' bhejjem (LSU) jew aktar, **minbarra t-trobbija ta' bhejjem tal-ifrat jew hniezer f'installazzjonijiet li joperaw taht reġimi ta' produzzjoni estensiva, fejn id-densità ta' bhejjem tkun inqas minn 2 LSU/ettaru użat biss ghar-ragha jew għall-kultivazzjoni ta' għalf jew foragġ użat għall-għalf tal-annimali fl-installazzjoni.**
2. **Trobbija tat-tjur f'installazzjonijiet ta' 280 [...] unità ta' bhejjem (LSU) jew aktar.**
3. It-trobbija, **minbarra l-attivitajiet ta' trobbija li jaqghu taht il-punt 2**, ta' kwalunkwe tahlita tal-annimali li ġejjin: bhejjem tal-ifrat, hniezer, tjur, f'installazzjonijiet ta' 350 [...] LSU jew aktar, **minbarra t-trobbija ta' bhejjem tal-ifrat jew hniezer f'installazzjonijiet li joperaw taht reġimi ta' produzzjoni estensiva, fejn id-densità ta' bhejjem tkun inqas minn 2 LSU/ettaru użat biss ghar-ragha jew għall-kultivazzjoni ta' għalf jew foragġ użat għall-għalf tal-annimali fl-installazzjoni.**

L-ekwivalenti approssimattiv f'LSU huwa bbażat fuq ir-rati ta' konverzjoni li ġejjin: [...]

Tip ta' animal	Karatteristiċi tal-annimal	Koeffiċjent
Annimali bovini	Ta' inqas minn sena	0,400
	Ta' bejn sena u sentejn	0,700
	Irgiel, ta' sentejn jew iktar	1,000
	Erieh, ta' sentejn jew iktar	0,800
	Baqar tal-halib	1,000
	Baqar mhux tal-halib	0,800

Hnieżer	Qżieqeż, ta' piż haj ta' taht l-20 kg	0,027
	Hnieżer tal-ghalla, ta' piż haj ta' 50 kg jew aktar	0,500
	Hnieżer ohra	0,300
Tjur	Tiġieġ tas-simna	0,007
	Tiġieġ tal-bajd	0,014
	Tjur ohra	
	Dundjani	0,030
	Papri	0,010
	Wizz	0,020
	Ngham	0,350
	Tjur ohra tar-razzett mhux ikklassifikati banda ohra	0,001

[...]

ANNEX III

"ANNEX II

Prinċipji li jridu jiġu rispettati meta tinghata deroga msemmija fl-Artikolu 15(4)

Id-derogi previsti f'konformità mal-Artikolu 15(4) għandhom jirrispettaw il-prinċipji li ġejjin:

1. Kostijiet

- 1.1. Il-kostijiet imsemmija fl-Artikolu 15(4) għandhom ikunu l-kostijiet ta' konformità mal-livelli tal-emissjonijiet [...] assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli u jinkludu kemm il-kostijiet kapitali kif ukoll il-kostijiet operattivi. Il-kostijiet soċjali jew ekonomiċi usa' ma għandhomx jiġu inklużi.
- 1.2. L-evalwazzjoni tal-kostijiet għandha tkun kwantitattiva, u appoġġata minn valutazzjoni kwalitattiva.
- 1.3. Il-kostijiet ikkunsidrati fl-evalwazzjoni għandhom:
 - (a) jirrapprezentaw il-kostijiet tal-valur nett, wara t-tnaqqis ta' kwalunkwe benefiċċju finanzjarju mill-applikazzjoni tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli;
 - (b) jinkludu l-kost tal-aċċess għall-kapital finanzjarju meħtieġ biex jiġu ffinanzjati l-aqwa metodi tekniċi disponibbli;
 - (c) jiġu kkalkolati bl-użu ta' rata ta' skont biex jitqiesu d-differenzi fil-valur monetarju maż-żmien.
- 1.4. L-applikazzjoni għal deroga għandha tidentifika b'mod ċar is-sors tal-kostijiet u l-metodi uzati għall-kalkolu tagħhom, inkluż ir-rata ta' skont imsemmija fil-punt 1.3(c) u l-istima tal-inċertezzi assoċjati mal-evalwazzjoni tal-kostijiet.
- 1.5. Il-kostijiet evalwati mill-operatur għandhom jiġu vvalutati mill-awtorità kompetenti, abbażi tal-informazzjoni minn sorsi oħra bħal fornituri tat-teknoloġija, gūidizzji esperti jew data minn impjanti oħra fejn ġew installati reċentement l-aqwa metodi tekniċi disponibbli.

2. Benefiċċji ambjentali

- 2.1. Il-benefiċċji ambjentali msemmija fl-Artikolu 15(4) għandhom ikunu l-benefiċċji ambjentali ta' konformità mal-livelli tal-emissjonijiet [...] assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli.
- 2.2. L-evalwazzjoni tal-benefiċċji ambjentali għandha tkun kwantitattiva (f'termini monetarji), u appoġġata minn valutazzjoni kwalitattiva. Meta jkunu disponibbli, għandhom jintużaw il-kostijiet stabbiliti tal-ħsara tas-sustanzi li jniġġsu.
- 2.3. L-evalwazzjoni tal-benefiċċji ambjentali għandha tikkunsidra rata ta' skont applikata għal kwalunkwe benefiċċju monetizzat li jindirizza d-differenzi fil-valuri għas-soċjetà maż-żmien.
- 2.4. L-applikazzjoni għal deroga għandha tidentifika b'mod ċar is-sors tal-informazzjoni tal-benefiċċji ambjentali u l-metodi użati għall-kalkolu tal-benefiċċji ambjentali, inkluż ir-rata ta' skont imsemmija fil-punt 1.3(c) u l-istima tal-inċertezzi assoċjati mal-evalwazzjoni tal-benefiċċji ambjentali.
- 2.5. Il-benefiċċji ambjentali evalwati mill-operatur għandhom jiġu vvalutati mill-awtorità kompetenti, abbażi ta' ġudizzju espert jew data minn impjanti oħra fejn ġew installati reċentement l-aqwa metodi tekniċi disponibbli.

3. Sproporzjonalità tal-kostijiet meta mqabbla mal-benefiċċji ambjentali

- 3.1. Sabiex jiġi ddeterminat jekk hemmx sproporzjonalità, għandhom jitqabblu l-kostijiet tal-konformità mal-livelli tal-emissjonijiet [...] assoċjati mal-aqwa metodi tekniċi disponibbli, u l-benefiċċji ta' tali konformità.
- 3.2. Il-mekkaniżmu ta' tqabblu għandu jinkludi l-elementi li ġejjin:
 - (a) metodu biex jiġu indirizzati l-inċertezzi fl-evalwazzjoni tal-kostijiet u tal-benefiċċji ambjentali;
 - (b) speċifikazzjoni tal-margini li bih il-kostijiet jenħtieġ li jaqbzu l-benefiċċji ambjentali."

ANNEX IV

"ANNEX III

Kriterji biex jiġu ddeterminati l-aqwa metodi tekniċi disponibbli

1. l-użu ta' teknoloġija ta' skart baxx fl-ammont;
2. l-użu ta' sustanzi anqas perikolużi.
3. it-tkomplija tal-ġbir lura u r-riciklaġġ ta' sustanzi generati u użati fil-proċess u ta' skart, fejn xieraq;
4. proċessi, facilitajiet u metodi paragonabbli għat-tħaddim li jkunu ġew ippruvati b'suċċess fuq skala industrijali;
5. teknoloġiji avvanzati u tibdil fl-għarfien u fil-fehim xjentifiku;
6. in-natura, l-effetti u l-volumi tal-emissjonijiet konċernati;
7. id-dati tal-ikkummissjonar ta' installazzjonijiet godda jew eżistenti;
8. it-tul ta' żmien meħtieġ għall-introduzzjoni tal-aqwa metodi tekniċi disponibbli;
9. il-konsum u n-natura tal-materja prima (inkluż l-ilma) użata fil-proċess, [...] l-effiċjenza ta' enerġija u **d-dekarbonizzazzjoni**;
10. il-ħtieġa tal-prevenzjoni jew it-tnaqqis għall-minimu tal-impatt ġenerali tal-emissjonijiet fuq l-ambjent u r-riskji għalih;
11. il-ħtieġa tal-prevenzjoni ta' aċċidenti u l-imminimizzar tal-konsegwenzi għall-ambjent;
12. l-informazzjoni ppubblikata mill-organizzazzjonijiet internazzjonali pubbliċi.